

EN TUDELA

La Comisión de estudio del proyecto de Estatuto Vasco-Navarro

Continuando su viaje de estudio, ayer se reunió la ponencia que viene preparando los trabajos del Estatuto, en Tudela. Asistieron numerosos representantes de los Ayuntamientos, de los Sindicatos de riego y de otras colectividades de carácter económico y político. Y presidió el acto el Alcalde señor Cuadra, que expuso el objeto de la reunión y saludó a los visitantes.

Como en Tafalla, don Ramón Madariaga explicó las líneas generales del Estatuto. Nuestro Estatuto—dijo—se basa en la Constitución española, pues la Constitución faculta a los pueblos, para organizarse autónomamente.

El proyecto—siguió diciendo—reconoce y consagra la personalidad de las provincias que integran la federación; reconoce y garantiza la más amplia autonomía de los Municipios y admite la posibilidad de que las comarcas que tengan características jurídicas o sociales propias se organicen en la forma y en el régimen autónómico que ellas mismas quieran darse.

Explicó la parte segunda del Estatuto, la que se refiere a los poderes de la Federación, y analizó las instituciones más importantes, el Parlamento general del país, constituido sobre la base de igualdad en la representación de las provincias; el Consejo general, integrado por ocho miembros, dos por cada provincia; y la Organización judicial q. por su importancia y por rebasar los intereses de las

provincias, se incluye en la Constitución del País vasco-navarro.

Habló de la tercera parte del proyecto, de las facultades, y dijo: También en esto, tomamos por fuente la Constitución. Y algunas de estas facultades son de tal importancia, que permitirán resolver viejos y agudos problemas de las provincias Vascongadas y de Navarra.

A continuación, los representantes reunidos, hicieron expresión de las particularidades más dignas de destacar en el orden jurídico y económico.

La cuestión de los riegos, la de las Corralizas y la de las Bardenas, fueron destacadas como las de mayor importancia en la comarca. Y de todas ellas tomaron nota los señores de la Ponencia.

El diputado señor Soriano apuntó el peligro de que si el Estatuto acepta el sistema presidencialista del proyecto de las Gestoras, los problemas de Navarra crecerán el riesgo de no solucionarse. No por lo que al Estatuto Vasco-Navarro se refiere, sino por la dificultad de que el resto de Navarra, comprenda y plantee los problemas en sus verdaderos términos.

Unas breves palabras de don Ruperto Cuadra, agradeciendo la deferencia de los señores de la ponencia, pusieron fin al acto.

La Comisión de Estudio, estuvo representada por los señores Larrache, Basterrechea, Madariaga, Armentia y Goñi; asistiendo además, los diputados señores Jaime y Soriano.



SHANGHAI.—El teatro Odeón incendiado a consecuencia de un bombardeo aéreo, por los aviones japoneses. Episodios de la lucha en las calles

EL ESTATUTO APLICADO

Casos prácticos

Tomamos algunos de los datos expuestos por el señor Irujo en el mitin de Lecumberri, que por su interés conviene sean conocidos por aquellos que dicen, que el Estatuto no sirve para nada, y por aquellos otros que aseguran, que nos va a costar muy caro.

INSTRUCCION ESTATUTO Y CENTRALISMO

Es programa común de todos los pueblos cultos, la instrucción gratuita y obligatoria. El Gobierno de la conjunción republicana socialista tuvo sistema riñe los destinos de España, también, claro está, lo llevó a la "Gaceta" con la firma de Marcelino Domingo. Pero, España, como otros muchos países, no están preparados para el esfuerzo cultural y económico que suponen los conceptos de instrucción obligatoria y gratuita. En las leyes que dice la España unitaria desde Madrid con relación a estos dos extremos, no habrá más que literatura. También la monarquía dictó disposiciones en orden a la obligatoriedad de la instrucción; y hay comarcas españolas en las que, el analfabetismo llega al 70 por ciento. Sólo así se explican sucesos del salvajismo de Castillblanco, hijos de la degradación moral y de la incultura, que al decir del Director General de la Guardia Civil, hacen de España una parte de Africa, y ponen a los españoles al mismo nivel de los caballos de Anual y Monte Arrul.

Y no creáis que, solamente en Castillblanco, en Extremadura, Murcia y Andalucía, tienen aplicación las consecuencias de la moralidad del general Sanjurjo. Porque, la prensa diaria de Pamplona, ha publicado días pasados una curiosa estadística, según la cual, Madrid, la capital del Estado, al cabo de un año de República de Trabajadores, tiene para un millón de habitantes 160 escuelas; y Navarra, la cavernícola, al sobrevenir el cambio de régimen, tenía para 340.000 habitantes 750 escuelas.

Sacad la consecuencia de esos números, teniendo en cuenta que, Navarra es la más atrasada de las cuatro regiones del país vasco, es la que tiene coeficiente de incultura mayor, la que cuenta con más analfabetos. Y aun así, siendo la menos próspera de las cuatro, en Navarra contamos con una escuela por cada 457 almas; y en Madrid, en la capital del Estado, una escuela sirve a 6.250 habitantes.

Por eso cabalmente, Euzkadi puede pensar en que la instrucción sea obligatoria. Y el día en que, nuestras leyes lo acuerden y nuestros Poderes lo ordenen, aquellas disposiciones se cumplirán, y sucederá aquí como en Francia, que quien no sabe leer y escribir no será admitido ni en los trabajos públicos, ni en los servicios particulares, ni en las dependencias oficiales. Porque, la instrucción será el aseo preciso del alma, el lanzareto donde habrán de pasar cuarentena hasta limpiarse de su tacha de incultura, cuantos la tengan. Eso podremos hacerlo aquí porque tenemos escuelas, porque tenemos orden social, porque tenemos cultura, porque tenemos administración, porque tenemos desos de saber y mejorar, porque tenemos elementos suficientes para que esos principios sean una realidad en cuanto nuestra voluntad rijá los destinos del país. Pero eso no es posible en España durante mucho tiempo.

INSTRUCCION OBLIGATORIA

Ante esto, como era natural, los ponentes hubieron de replicar, que se encontraban equivocados; puesto que precisamente con el Estatuto es como podrían resolverse los problemas a que aquellos se referían. Planteados concretamente la dificultad no les pudo costar ni les costó lo más mínimo hacerles ver y convenecerles de que la solución adecuada y cabal del problema agrario de la Ribera, únicamente la podrían hallar en la implantación del Estatuto.

En esta labor de persuasión se distinguieron los señores Jaime, Larrache, y Madariaga a quienes muy cordialmente felicitamos. Pues bien; con qué creen ustedes que se nos sale ahora el "Diario"? Con el siguiente pamfletito que pone por contera a la nota oficiosa de la reunión: "Quemos consignar al pie de estas notas informativas que se nos remiten un reparo que su lectura nos sugiere. Así como nos parece muy acertado que los autores del Estatuto, antes de redactarlo sobre el papel, se percaten de la realidad en la que ha de encajar el Estatuto—si llega a ponerse en vigor—, y estudien de cerca y sobre el terreno los problemas y necesidades del país, ya no nos parece tan acertado que estos viajes, con una finalidad plausible de estudio, se utilicen para la propaganda del Estatuto que no incumben a la misión de los señores ponentes. El País aprobará o rechazará el Estatuto, pero que no se medieten previamente el criterio del País. Si el Estatuto ha de resolverse o no las cuestiones que Navarra tenía, es el Estatuto conviene o no a Navarra, son asuntos de la exclusiva incumbencia de Navarra y de nadie más. Ni mediatizar la opinión ni prejuzgar el asunto. Primero, publíquese y difundase el proyecto de Estatuto y después el País será quien diga la última y definitiva palabra". Pero, ¿Señor! ¿a qué fueron los señores de la Ponencia a Tafalla sino a conocer la realidad para encajarla en el Estatuto? ¿A que fueron sino a oír de labios de

AYER EN EL CENTRO VASCO

Conferencia de la señorita Catalina de Alastuey

Siguiendo el ciclo de conferencias organizado por el Centro Vasco de Iruña, ayer tuvo lugar la que estaba a cargo de la señorita Catalina Alastuey, Vicepresidenta de Emakume Abertzale Batza.

Una salva de aplausos acogió a presencia de la Vicepresidenta de Emakume Abertzale Batza en la tribuna; aplausos femeninos, porque este día el salón está reservado para ellas, que anhelantes acuden cada día en mayor proporción, a escuchar y sentir las voces y los latidos del alma vasca.

Ostentó—comenzó diciendo—la representación de las mujeres que en Navarra sienten en navarro, y por consiguiente en vasco, y optimista y sincera hace el recuerdo de aquellas en las que ya prendió el ideal de la Patria, tan fuertemente, que como la riega despedida del arco marcha veloz y jamás retrocede, la mujer navarra no descansará hasta haber dado en el blanco de la solución de Euzkadi.

La mujer navarra oyó el grito de salvación dado en Vizcaya, por el insigne patriota, que tremoló la bandera de la libertad y la desplegó a los vientos, y en la que nosotros supimos cobijarnos.

La señorita Alastuey, como sugestiva por esta escena, cuenta con gable dulzura, con palabra firme, dejando escapar hasta los latidos de su alma sentimental la desgraciada historia del Pueblo Vasco; su estado de inconsciencia y abatimiento, su personalidad clarísimamente definida y desmembrada porque juntando en extraña mezcla amores y apegos olvidaba lo suyo por incomprendibles y humillantes abandonos.

En sentidos párrafos, en los que se mezclaban la admiración y la tristeza, cautivó la atención de sus oyentes, que prodigaron aplausos más impregnados de razón y valentía.

Última que premuras de tiempo nos impidan seguir paso a paso la bellísima disertación de a conferenciante, en esta primera parte de su discurso, tan bien estudiado y sentido.

En su segunda parte habla de la luz salvadora que iluminará el camino de

nuestro pueblo, que restaurará nuestra patria y hará la felicidad de Euzkadi. Esta luz y esta salvación es el programa nacionalista que tiene muchos santos locos, muchos exaltados, que son el fermento que ha de apoderarse de la masa. Navarra va despertando, y el día en que las apasionadas riberas sientan la verdad de la doctrina de Arana Goiri, se habrán acabado todas las luchas y trastornos que afligían a nuestro pueblo.

La labor que tenemos es muy ardua. Los enemigos de Euzkadi conservan todavía formidables posiciones, pero no tardaremos en desalojarlos.

Pasa a estudiar cuál es el papel de la mujer en la sociedad y en la causa de restauración patria. Dice que los pueblos no pueden vivir sin tradición y sin progreso. "La tradición es femenino, es recuerdo, cariño, corazón y sentido. El progreso es masculino; es fuerza, juventud, impetuosidad y afán de vida mejor. Con tradición solo los pueblos se secan y mueren, con progreso y afán de vida mejor, "Hay que unir la tradición con el progreso y eso es el Nacionalismo y la intervención de la mujer."

Con párrafos sublimes de sentimiento femenino patrio terminó el discurso, que fué recibido con aplausos cerrados por parte de las asistentes.

La conferencia, interesantísima en todos sus términos, causó gratísima impresión en cuantos la escuchamos. Los elogios que se dedicaron, tanto a la rara elocuencia de la señorita Alastuey como al acierto de la elección del tema a desarrollar, fueron unánimes.

Muchos nacionalistas que, por haberse anunciado el acto como dedicado a las afiliadas a "Emakume Abertzale Batza", no asistieron al Centro Vasco a aquella hora, se nos han acercado para que supiéramos a la señorita Alastuey pronuncie nuevamente, en uno de los días de la próxima semana la conferencia de ayer.

Nos parece muy bien, y complacidos, trasladamos a la señorita Alastuey el ruego de esos nacionalistas.

CRONICAS DE "CERO"

Optimismos económicos

La constante y creciente depreciación internacional de nuestra moneda nos tenía sumidos en también constante y creciente alarma; esa alarma no obedecía a que teníamos muchas pesetas sino por el contrario a que teníamos muy pocas; de haber tenido muchas las hubiéramos tomado con más calma, pues siempre tiene más un rico cuando empobrece que un pobre cuando enriquece.

Las escasas pesetas que maneábamos, según todos los augurios de los financieros y economistas se achacaban, se empujaban y se marchaban rápida e incesantemente; esa desvalorización nos obsesionaba; por las mañanas al vestirse antes de abrocharnos el chaleco echábamos mano al bolsillo con el temor de que se hubieran convertido en perras chichas; sin embargo allí estaban tan campantes; nuestra aprensión se desvanecía; pero luego leíamos la prensa y allí con gruesos y fatidicos tipos de imprenta se nos decía que la peseta bajaba; otra vez sobresaltados nos sondábamos el bolsillo y nuestra tranquilidad económica se restablecía al contemplarlas ineluctables; mas luego en la tertulia del casino un contentillo hacendista de café nos metía de nuevo la aprensión en el cuerpo habiéndonos lúgubramente del desesperado estado de nuestra divisa, a la par que poniendo verde al ministro de Hacienda y a algunos otros; llenos de pánico por no hacer el ridículo, no nos metíamos la mano en el bolsillo, pero con mucho disimulo tentábamos a través de la tela su contenido y por el bulto calculábamos que aun estaban allí; al pagar nuestra consumación y como el que no hace nada lo comprobábamos y nuestra tranquilidad renacía.

Pero de todos modos íbamos de susto en susto; no nos llegaba la camisa al cuerpo; mas he aquí que nuestras zozobras monetarias se han disipado; la intervención del señor Azarola en el debate sobre la tributación nos ha proporcionado ese gran lenitivo a nuestros achaques económicos; nuestro diputado ha afirmado en pleno parlamento que la única moneda de valor estable es la nuestra se refiere al valor adquisitivo de la peseta, es decir al número de cosas que se pueden comprar con una peseta o con un número determinado de pesetas; la libra esterlina—ha dicho rotundamente el paladín de nuestra divisa—habrá subido, pero la peseta no ha bajado.

Según el período en que hemos leído la información, esas consoladoras palabras del señor Azarola provocaron risas en la Cámara; nosotros suponemos que esas risas no sorían de incredulidad sino de alegre asentimiento a sus confortadoras conclusiones económicas; a nuestro modestísimo criterio financiero el señor Azarola tiene razón al afirmar

Misiones para hombres en San Nicolás

Con gran concurrencia de fieles que llenaban completamente las amplias naves de San Nicolás ha continuado hoy la Santa Misión que comenzó ayer dirigida por los PP. Puig y Laburu.

El primero de ambos, a cuyo cargo corre la exposición doctrinal, ha hablado de la fé, exponiendo con claridad este soberano principio que está contenido en esa definición magnífica de "creer lo que no vimos porque Dios lo ha revelado". Partiendo de estas admirables palabras, el P. Puig ha demostrado meridianamente la necesidad de la fé y los grados de esta fé, la necesidad de hacer reposar todo nuestro criterio en cosas de fé, fé humana, porque sin esta fé, no habría modo de vivir y sobre todo la fé divina, que es el principio de la religión, el homenaje de pleitesía más hermoso que podemos tributar a Dios.

El P. Laburu ha elegido como tema el destino del hombre. Con esa elocuencia convincente y persuasiva que le caracteriza, con el dominio profundo de la palabra que le hace llegar a todas las inteligencias y a todos los corazones el P. Laburu ha empezado su magnífica oración demostrándonos lo absurdo que es negar a Dios y al destino del hombre, cuando todo cuanto nos rodea nos habla de un principio creador y de un fin último que sólo puede estar en Dios.

El P. Laburu, con una sencillez verdaderamente magistral que pronto se apodera de las inteligencias de todos sus oyentes, ha venido desarrollando su tema, poniendo bien de relieve cómo el hombre, tras de sus afanes incesantes, tras de sus inquietudes inextinguibles, busca la felicidad. Aun el secreto de todas las maldades humanas es este afán inextinguible de felicidad que empuja al hombre a satisfacer sus apetitos. Pero este afán de felicidad está desplazado de su centro porque el corazón del hombre sólo puede encontrar su destino en la Divinidad.

Mas así como para llegar a un destino en la tierra, hay que ponerse en la ruta de ese destino, así para llegar a Dios, hay que ponerse en la ruta del cielo, que no puede ser otra que el cumplimiento de los mandamientos de Dios y de la Iglesia.

Con una exhortación sentida y emocionante, el P. Laburu ha dado fin a su hermosa oración, la cual no ha podido menos de causar emoción hondísima en el ánimo de la numerosísima concurrencia.

que la peseta no ha bajado porque haya subido la libra esterlina; no es ciertamente esa la libra que ha de provocar la baja de la peseta, sino la de comestibles, herbales, combustibles y vestibles.

Nosotros alabamos y participamos de ese optimismo económico del señor Azarola; pero tenemos un nos dure lo que aqua en esta y que cualquier día vayamos con dos duros a comprar diez cosas de a peseta y solo podamos comprar ocho; o de ahí para abajo.



Lugar de la tribuna pública desde donde fué lanzada la piedra al banco azul. Momento de la reproducción del suceso

¡Siempre el mismo!

Convocados por la Ponencia que está redactando el Estatuto concurrieron anteayer a Tafalla la mayoría de los Ayuntamientos pertenecientes al Distrito.

Los señores ponentes querían conocer las características especiales de la Ribera para hallar el modo más adecuado de acoplarlas al Estatuto.

Los concurrentes, (la mayoría) fueron exponiéndolas, y aquéllos tomando nota de las mismas.

Pero... los hubo también que concurrieron a exponer su criterio según el cual era inútil pensar en Estatutos porque con él no se resolverían sus problemas.

Ante esto, como era natural, los ponentes hubieron de replicar, que se encontraban equivocados; puesto que precisamente con el Estatuto es como podrían resolverse los problemas a que aquéllos se referían.

Planteados concretamente la dificultad no les pudo costar ni les costó lo más mínimo hacerles ver y convenecerles de que la solución adecuada y cabal del problema agrario de la Ribera, únicamente la podrían hallar en la implantación del Estatuto.

En esta labor de persuasión se distinguieron los señores Jaime, Larrache, y Madariaga a quienes muy cordialmente felicitamos.

Pues bien; con qué creen ustedes que se nos sale ahora el "Diario"? Con el siguiente pamfletito que pone por contera a la nota oficiosa de la reunión:

"Quemos consignar al pie de estas notas informativas que se nos remiten un reparo que su lectura nos sugiere. Así como nos parece muy acertado que los autores del Estatuto, antes de redactarlo sobre el papel, se percaten de la realidad en la que ha de encajar el Estatuto—si llega a ponerse en vigor—, y estudien de cerca y sobre el terreno los problemas y necesidades del país, ya no nos parece tan acertado que estos viajes, con una finalidad plausible de estudio, se utilicen para la propaganda del Estatuto que no incumben a la misión de los señores ponentes. El País aprobará o rechazará el Estatuto, pero que no se medieten previamente el criterio del País. Si el Estatuto ha de resolverse o no las cuestiones que Navarra tenía, es el Estatuto conviene o no a Navarra, son asuntos de la exclusiva incumbencia de Navarra y de nadie más. Ni mediatizar la opinión ni prejuzgar el asunto. Primero, publíquese y difundase el proyecto de Estatuto y después el País será quien diga la última y definitiva palabra".

Pero, ¿Señor! ¿a qué fueron los señores de la Ponencia a Tafalla sino a conocer la realidad para encajarla en el Estatuto? ¿A que fueron sino a oír de labios de

Agrupación de Cultura Vasca, de Madrid

El día 16 del actual don Marcos Aguirreola explicó la primera lección del curso sobre economía política, en la Agrupación de Cultura Vasca de Madrid. La autoridad del doctor Aguirreola en materias económicas es reconocida y por ello y por la circunstancia de haber cooperado muy principalmente al nacimiento de esta Agrupación, la concurrencia fué numerosa. El tema fué "La Economía determinante de toda evolución cultural".

Empezó diciendo que para conocer debidamente las necesidades económicas de nuestro pueblo, es preciso que apliquemos al caso de nuestra tierra esos principios de Economía política, para que llegando a conocer nuestras verdaderas necesidades en este sentido, sepamos tratarlas y conseguir así un mejoramiento de nuestra situación económica.

Pasando de los principios generales de la economía a su aplicación, hizo un estudio de las distintas teorías económicas, demostrando que el factor economía tiene una influencia grande en los movimientos políticos de los pueblos. Así en el caso actual del Japón, no hay duda de que en sus pretensiones actuales influyen no poco la dificultades económicas que le crea el hecho de su superpoblación.

Terminó diciendo que hoy la economía camina con grandes dificultades y que si el mundo ha de ver mejorados los problemas de la economía, tendrá que acometerlos de una manera objetiva, empezando por estudiar a fondo las leyes económicas que regulan los cambios, asunto que servirá de tema de la segunda lección.

Dr. J. LUCEA VILLAR. Enfermedades de la sangre y secreciones internas (Diabetes, hocio, obesidad, etc.). Análisis de sangre. Medicina general. AVENIDA CARLOS III, 10, B. Teléfono 1015

los propios riberanos sus problemas y necesidades? A eso, y nada más que a eso. Pero si los convocados (algunos de ellos) se pusieron a opinar acerca del Estatuto y a exponer dificultades para su implantación, y a preguntarse si cabían o no en el Estatuto las soluciones necesarias para resolver sus problemas, ¿qué mas natural sino que los ponentes del Estatuto lo defendiesen, y procurasen demostrar su necesidad y conveniencia?

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de su excursión por Valencia y otras capitales de Levante nuestro distinguido paisano el Ilustre señor Obispo Vicario del Perú fray Sabas Salsola.

NOTAS TRISTES

Con la asistencia de gran número de vecinos de Isasendo, entre los que estaban representadas todas las clases sociales, ayer se celebraron en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de aquella villa guipuzcoana, solemnes funerales en sufragio del alma del respetable señor don Juan Marián Sarasola, que falleció cristianamente el día anterior.

Daniel Galán

Odontólogo

San Antón, 12 PAMPLONA

Para Madrid han salido el duque de Zaragoza y don Enrique Ansaldo. Para San Sebastián, don Eugenio Saldaña.

MADERAS

Se han de Roncal y entornos de ANTONIO ERIC

Para la ex corte, el General de Estado Mayor y Diputado, don Joaquín Manjón, paisano nuestro.

FERMIN GORTARI

Garganta Nariz y Oído ZAPATERIA, 62 2.º

NATALICIOS

Doña María Josefa Igoa, esposa de nuestro querido amigo don Juan Lizarrazu, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño.

Tanto la madre como el recién nacido, disfrutan de perfecto estado de salud.

Casa Arrillaga

RELOJERIA — OPTICA

BARNAUTE, Zapatería 56, Pamplona

ENFERMOS

Se encuentra gravemente enfermo don Raimundo Lizardi, por cuyo restablecimiento hacemos fervientes votos.

José Moso Sanso

HABILITACION DE CLASES ACTIVAS Y PASIVAS

Como contestación a consultas formuladas en esta Habilitación sobre la relación que pudiera tener con la proyectada por la Asociación de Militares retirados de esta Capital, en evitación de las dudas que pudieran surgir, advierte a su numerosa clientela, que esta Habilitación de Clases Pasivas no tiene relación alguna y funciona completamente ajena a la de la mencionada Asociación.

Las tardes del señor Babil

Señor Babil: En una alpargatería que el lector conoce. Personajes: Señor Babil, aldeano de Valde-Izarbe, sesentón dueño y único propietario del establecimiento.—Don Nicolás, sacerdote anciano y pamplonés de pura cepa.—Don Pancho, americano retirado.—Don Cirilo.

Don Pancho.—¡La gran flauta, qué heladita! Señor Babil.—¡Pa eso poco! En toa la semana me tiene cogida la ganchera y pa un decir no enanzo nada con la salmera.

Don Nicolás.—Esto no es nada para aquellas heladas de los años setenta al noventa. Entonces estaba en su esplendor la nevera del portal de Francia.

Cirilo.—Esas heladas son retrospectivas.

Señor Babil.—¿Y eso qué es?

Cirilo.—Frios pretéritos.

Señor Babil.—Pues serán esos frios todo lo pretéritos y tropelitos que usted quiera, pero usted no puede hablar, porque en el ochenta no era gente porque entoaavía no vivía, pero don Nicolás tié razón, porque los guardias y los centinelas síhelaban y se quedaban tiesos como churros.

Don Nicolás (orondo).—Buena; pues vamos a ver si le entramos en reacción a don Pancho con una noticia que le traigo.

Todos.—Venga, venga.

Señor Babil.—Que ¿de la moda de la moza?

Don Nicolás.—Acérriles, dijo marquilla.

Señor Babil (alegre y restregándose las manos).—¡Cogieron, esto se pone muy bueno! Una pinta hemos diechar, don Pancho, si la noticia es riola.

Don Pancho (sentencioso).—Síguese, señor Babil, síguese y meta violín en bolsa, hasta no saber.

Don Nicolás.—Pues verán ustedes.

Señor Babil (con picardía).—Me parece, me parece, que ya oigo; regularmente don Nicolás ha estado con la madre de...

Don Pancho (interrumpiendo).—¡Pucha señor Babil, calle nomás! Cartarro, mas de tartarro.

Don Nicolás (paternal).—Buena, que haya paz y en castigo por la interrupción, que de el señor Babil una vuelteca al brasero.

Señor Babil.—Ya lo creo, y poco trabajo que tiene el rescoldico.

Don Nicolás.—Pues esta mañana visité en su tienda a la madre de la amada de don Pancho...

Don Pancho (interrumpiendo).—¿Y han conversado?

Señor Babil.—Ahora no soy yo.

Don Pancho.—Póngase en mi lugar, que estoy hace meses preparando con el ponche puesto y el rebenque en la mano pa pasar rodeo y entocavía tengo sin ensillar el matungo.

Todos.—Tiene razón.

Don Nicolás.—Pues yo creo que está todo arreglado; en principio, aceptan; únicamente que la madre pone por condición que usted dote a su futura.

Don Pancho (sorprendido).—¿Y dotar pa qué?

Señor Babil (molestado).—Y tanto; pues que, e ceaso de difuntiar don Pancho, ya le queda a la viuda el sufructo que le dicen.

Don Pancho.—Comonó.

Don Nicolás.—Yo creo que el temor de la madre es, que si no hacen bien los papeles, si le sucediera a usted algo, pudiera con el tiempo ir a su familia, de no tener hijos.

Don Pancho.—¿a mi familia? No, no; bastante mi han explotado. Mire mis primeros ahorros en las Américas fué pa mandar los cienduros pal pasaje y aprontes que me dieron. Después que si la hermana quería ir monja, yo le mandé el dote pa que no fuera lega sino d'eso del coro; un diario les hay pasado a los padres mientras vivieron pa que los tralaran bien mi hermano y la cuñada y cuando vine encontré la casa tan cansa como la dejó con todo lo buenos años que han tenido y levanté la hipoteca que me costó tres mil pesetas con los gastos y los intereses del último año y aun le compré al hermano una yuntila de bueyes bien linda; así que ya mi hay portado.

Señor Babil.—Ya lo creo y bien; pa eso poco.

Don Pancho.—Aun la hermana monja siempre anda con la boca abierta.

Señor Babil.—¿Cegata o que es?

Don Pancho.—No, no; ya vé bien sí, aquella. Es pa pedir que abra la boca; ayer no mas le mandé veinte estampillas que me pedía.

Señor Babil.—¿Y que es eso?

Don Pancho.—Sellos de correo que le dicen acá. Ya le decía; pucha, pa dos cartas que escribes a tu hermano, aun te neadan dieciocho pa escribir al Obispo las guaraguadas que le dirais las monjas.

Señor Babil.—Hola, ¿conocer hace al Obispo?

Don Pancho.—No se, pero si es monja, conocerá.

Señor Babil.—Ba; go tambien ya soy contribuyente y no conozco al Alcalde.

Don Nicolás.—Yo tampoco, pero en cambio estimo mucho a su padre, que es una bellísima persona. Bueno vamos a ver. Desde luego que es razonable lo que ustedes dicen de la situación de don Pancho, pero como también la novia lleva su capitalito y al fin latienda también es un pequeño caudal seguro.

Señor Babil.—Vaya después y todo. La madre lo qu'es una fantasiosa (con ironía). ¡Pa tienda, ni que fuera la antigua de Casa Campión. ¡Total cuatro carretes y abujas y unos hilos,

Don Nicolás.—No no; es una mercería pequeña, pero bien surtida.

Señor Babil.—¡Ah, me caso en el pulgón; si hubiera vivido el marido ya hubiéramos arreglado la boda bien templaos! ¡Aquel sí que era buen hombre y mucho amigo mio! De toas maneras no ha dejar usted don Pancho, así, así (con energía). Porque don Pancho es mucho buen partido, porque es un americano de verdad, no como otros que van a las Américas y justamente han pisado en Buenos Aires y se vuelven hablando americano diciendo: ¡M allegado pa acá y luego dan un rial de propina al mozo del fruña pa que crean que son ricos y luego buscan una dueña con dineros y las Américas l'hacen aquí.

Todos (rien).—Es verdad señor Babil, es verdad.

Señor Babil.—Si señor; en cambio don Pancho es americano de verdad, con buen zarpa de onzas que se han visto yo, con estos hojos que se han de merendar la tierra, y que son de oro y del que reluce.

Don Pancho (modesto).—Un puñadito nomas pa recuerdo y pa las arras si hay casamiento.

Señor Babil.—¿las acciones? Hola; ¡pa eso tiene poetas! Eso sí que es de comenencia; cortar un cachico papel y le dan a uno un zarpa de pesetas; y adaquí por tres pares d'apartagas con lo que abullan con trezadera y todo, justicemente saca uno peseta y cuatro.

Don Nicolás.—Yo creo que esto tiene facil arreglo con un testamento de hermandad. ¿Le parece don Pancho?

Don Pancho.—Bien; ya es un arreglo lindo, pero yo también pongo con dición y es que si estamos d'acuerdo, entraré desguada a la casa a conversar con esa señorita, ptes no estoy yo con estos frios a adar dragoniando por la calle como un pebete.

Señor Babil.—Y tanto; no sea que e n estas heladas coja nuestro don Pancho algún mal punto. ¡Con lo que valemos ahora los que semos mozos!

CIRILO

Don Pancho (interrumpiendo).—¡Pucha señor Babil, calle nomás! Cartarro, mas de tartarro.

Don Nicolás (paternal).—Buena, que haya paz y en castigo por la interrupción, que de el señor Babil una vuelteca al brasero.

Señor Babil.—Ya lo creo, y poco trabajo que tiene el rescoldico.

Don Nicolás.—Pues esta mañana visité en su tienda a la madre de la amada de don Pancho...

Don Pancho (interrumpiendo).—¿Y han conversado?

Señor Babil.—Ahora no soy yo.

Don Pancho.—Póngase en mi lugar, que estoy hace meses preparando con el ponche puesto y el rebenque en la mano pa pasar rodeo y entocavía tengo sin ensillar el matungo.

Todos.—Tiene razón.

Don Nicolás.—Pues yo creo que está todo arreglado; en principio, aceptan; únicamente que la madre pone por condición que usted dote a su futura.

Don Pancho (sorprendido).—¿Y dotar pa qué?

Señor Babil (molestado).—Y tanto; pues que, e ceaso de difuntiar don Pancho, ya le queda a la viuda el sufructo que le dicen.

Don Pancho.—Comonó.

Don Nicolás.—Yo creo que el temor de la madre es, que si no hacen bien los papeles, si le sucediera a usted algo, pudiera con el tiempo ir a su familia, de no tener hijos.

Don Pancho.—¿a mi familia? No, no; bastante mi han explotado. Mire mis primeros ahorros en las Américas fué pa mandar los cienduros pal pasaje y aprontes que me dieron. Después que si la hermana quería ir monja, yo le mandé el dote pa que no fuera lega sino d'eso del coro; un diario les hay pasado a los padres mientras vivieron pa que los tralaran bien mi hermano y la cuñada y cuando vine encontré la casa tan cansa como la dejó con todo lo buenos años que han tenido y levanté la hipoteca que me costó tres mil pesetas con los gastos y los intereses del último año y aun le compré al hermano una yuntila de bueyes bien linda; así que ya mi hay portado.

Señor Babil.—Ya lo creo y bien; pa eso poco.

Don Pancho.—Aun la hermana monja siempre anda con la boca abierta.

Señor Babil.—¿Cegata o que es?

Don Pancho.—No, no; ya vé bien sí, aquella. Es pa pedir que abra la boca; ayer no mas le mandé veinte estampillas que me pedía.

Señor Babil.—¿Y que es eso?

Don Pancho.—Sellos de correo que le dicen acá. Ya le decía; pucha, pa dos cartas que escribes a tu hermano, aun te neadan dieciocho pa escribir al Obispo las guaraguadas que le dirais las monjas.

Señor Babil.—Hola, ¿conocer hace al Obispo?

Don Pancho.—No se, pero si es monja, conocerá.

Señor Babil.—Ba; go tambien ya soy contribuyente y no conozco al Alcalde.

Don Nicolás.—Yo tampoco, pero en cambio estimo mucho a su padre, que es una bellísima persona. Bueno vamos a ver. Desde luego que es razonable lo que ustedes dicen de la situación de don Pancho, pero como también la novia lleva su capitalito y al fin latienda también es un pequeño caudal seguro.

Señor Babil.—Vaya después y todo. La madre lo qu'es una fantasiosa (con ironía). ¡Pa tienda, ni que fuera la antigua de Casa Campión. ¡Total cuatro carretes y abujas y unos hilos,

Noticias y sucesos

EL CONCIERTO DE HOY

Que interpretará la banda de música "La Pamplonesa, de doce a una y cuarto, en la plaza de la República.

Programa: El país de los tontos, pasodoble de las carabineras, Guerrero. "A Granada", canción española, Patrich. "Aires de Xallas", motivos gallegos, Santos. "La Linda (apada)", fantasía, Alonso.

MERCADO DE CERDOS

Ayer como sábado se celebró el acostumbrado mercado semanal de ganado de cerda.

Fueron presentadas 365 cabezas que se cotizaron a 2,00 y 2,10 pesetas el kilo en vivo, y a catorce pesetas la decena, (4'464 kilos) en canal.

Registro civil

Nacimientos: María Jesús Victoria Villanueva Eslava.

Carmela Esteve Vázquez.

María del Carmen Josefa Hernández y Hernández.

Defunciones: Leopoldo Eslava, de 68 años, de Ucar; Hospital.

José Eraso, de 9 meses; Inclusiona, Silvia Suescun, de 24 años, de Laraga; Casa de Maternidad.

Benito Munárriz, de 27 años, de Burlada; Mercad, 9, segundo.

Pedro Bernadet, de 75 años, de Pírrones (Francia); Asilo de Ancianos.

Matrimonios: Ninguna.

DE INTERES AL COMERCIO

Ponemos en conocimiento de todos los comerciantes y público en general, que la Agencia de transportes REY-SOLER establecerá desde el día primero de Marzo un servicio diario de mercancías entre Barcelona-Pamplona con un plazo de 48 horas desde su recogida en cualquier punto de Cataluña, hasta la entrega en el domicilio del consignatario.

Para informes: AGENCIA REY-SOLER, Nueva 16, Teléfono 2382. PAMPLONA.

En el Gobierno civil

Ayer por la tarde nos recibió en el despacho oficial del Gobierno civil, el gobernador interino don Constantino Salinas, quien nos hizo las siguientes manifestaciones:

Que anteañoche se reunieron en su despacho los representantes de la Casa Múgica, Arellano y Cia, con una comisión de obreros de la misma entidad. Tuvo por objeto la reunión tratar del anunciado despido de 24 obreros y no habiéndose llegado a un acuerdo, el señor Salinas llamó hoy a su despacho a una representación patronal que ha prometido demorar el estado despido por unos días, los cuales aprovechará el Gobernador interino para encontrar soluciones armónicas.

Anteaer se puso al habla con el Alcalde de Vera de Bidasoa para inquirir detalles de su intervención en la Sociedad metalúrgica de aquel pueblo, la que anunció para ayer el despido de buen número de obreros metalúrgicos.

Como quiera que las noticias transmitidas por aquella Alcaldía son pesimistas, el Gobernador interino hizo algunas gestiones, habiendo comunicado con el inspector del Trabajo y con el delegado regional y a la vez, para mejor solucionar estos conflictos, ha interesado del Ministerio del Trabajo la pronta formación de los Junados mixtos.

Le visitó el Teniente coronel de la Guardia civil de Pamplona, para despedirse por haber sido destinado a petición propia a Madrid. El señor Salinas elogió a dicho señor por sus condiciones para el mando y por el exquisito tacto que ha tenido al intervenir en los conflictos de orden público.

Ha impuesto multas a los siguientes vecinos de Larraga: Josefa Cobera 25 plas, por dar gritos subversivos y a León Moreno, de 50 plas, así como a Gregorio Elduayen, por su intervención en manifestaciones clericales. Por lo mismo se han impuesto multas de 25 pesetas a

Por Burlar la Ley

Dos vecinos de Azagra que en la plaza pública vendían unos barbos, fueron denunciados porque como la veda existe, la pesca es ilegal.

A INSCRIBIRSE!

Por los empleados de la Oficina del Censo electoral, se distribuyen entre el vecindario de Pamplona unas hojas que dicen:

"Cada ciudadano, varón o hembra, llenará el boletín individual, siempre que tenga como mínimo 18 años de edad.

Si no lo hace se causa perjuicio por privarse del derecho a emitir el voto en elecciones, y no cumplir sus deberes ciudadanos.

El Censo Electoral no tiene carácter contributivo, y si concede derechos reconocidos por las leyes.

El Censo Electoral es el único documento justificativo de los derechos inherentes al sufragio universal.

No podrá votar en elecciones generales quien no esté incluido en el Censo Electoral.

La reproducimos, por considerar de mucho interés para los pamploneses las recomendaciones que se hacen en las citadas hojas.

Coches y Camiones

Usados de distintas marcas, en perfecto estado de funcionamiento, precios muy reducidos.

Facilidades de pago. SANTIAGO RUIZ DE LA TORRE (Logroño)

ARREDO Concesionario "CHEVROLET"

EL BOXEO

La pasada noche riñeron en Zubieta dos vecinos y uno de ellos, sintiéndose empujado de Paulino, arrojó un directo a su contrincante, que le dejó un ojo empavonado.

El juez municipal fallará en este fuera de combate.

En Gazolaz han aparecido cortadas 100 plantas de hopos que en Concepción de aquel lugar tenía preparadas para su plantación.

El daño importó sesenta pesetas.

SEÑORA, pida y exija el Encáustico ALIRON que a suelos y muebles da un brillo deslumbrador.

COMISARIA DE VIGILANCIA

Por los agentes afectos a este Centro se ha efectuado la detención de tres conocidos carteristas que eyceron en esta plaza, sin duda, en busca de trabajo.

Aunque no trabajo, se les ha facilitado alojamiento gratuito, pensión completa en el Hotel de la Cuesta de la Reina.

DENUNCIADO

Ha sido denunciado en Saraguda un joven de 19 años que fué sorprendido en la carretera de Estella a Lodosa, conduciendo un auto de servicio público, sin tener edad reglamentaria para ello.

Notas judiciales

Sumarios: De Pamplona, por desobediencia en Pamplona, sin procesado.

De ídem, por atentado en Pamplona, contra C. M. L., F. C. M., F. S. A., T. M. A., S. L. L. y J. G. M.

Farmacias de turno

(Del 22 al 29 de febrero)

Don Jesús Aguinaga, Zapatería, 25.

Don Joaquín Blasco, Mercaderes, 21.

Don Manuel Negrillos, Mayor, 59.

Don Federico Ruiz Prados, Avenida de San Ignacio, 10.

ANIS LAS CADENAS

DE FARMACIA NAVARRA DEPOSITO EN PAMPLONA

CONSTITUCION 12 TELEFONO 2244

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina RAYOS X
Poncevalles, 4, primer piso
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 5

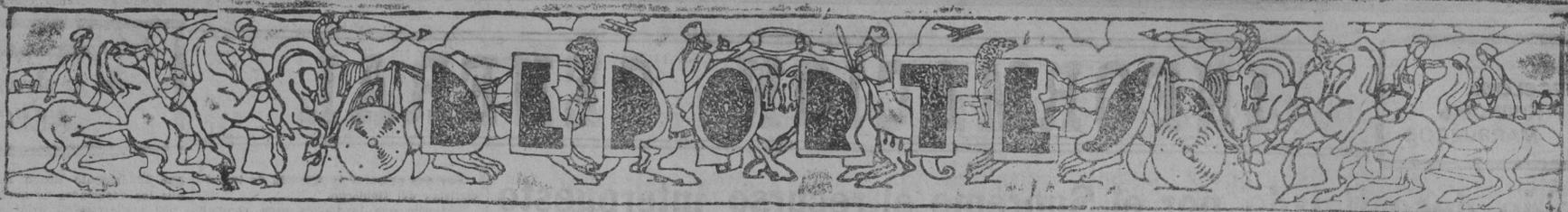
Cuide usted su estómago porque es la base de su salud
Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

R.C.A. Super gramofono de estilo blindado, 7 cilindros, Control automático de volumen, Vólvulas Pentodo. Control de tono.
R.C.A. 50. Super gramofono de lujo, 10 cilindros, Control automático de volumen, Vólvulas Pentodo. Control de tono.
AGENTE para NAVARRA
JOSE LES. Plaza de la República, 11-Pamplona

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años feclicando y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales 4,25 por 100
Imposiciones semestrales 3,75 » »
Libretos ordinarios a la vista 3,50 » »
OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chaflán con la Casapleña.

F. Jadraque
Odontólogo
Rayos X
Paseo de Sarasate 6 y 8
Pamplona

CERA EL CUCO
ES LA QUE DA MAS BRILLO
ANIS LAS CADENAS
DE FARMACIA NAVARRA DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 12 TELEFONO 2244



TEMAS DE FUTBOL

Los puntos de los árbitros

UN PROCEDIMIENTO DE REVISION HECHO POR EL PUBLICO

Desde una importante tribuna madrileña, "Informaciones", he dicho al final de un artículo que he titulado "Los puntos de los árbitros":

¿Y qué opinan los estimados compañeros?

Voy a recoger mi misma invitación para opinar un poco desde aquí.

Ante todo, yo no soy el autor, de la idea. Idea que en seguida referiré.

Muchos creerán que se trata de un simulado autor, de una estratagemia periodística.

Nada de eso.

El autor de la idea existe. Es un cumplido deportista, un caballero del deporte.

Pero quiere permanecer en el anonimato.

Me ha entregado el bosquejo de su proyecto y nada más.

Su fin no puede ser más noble y más aceptado.

Prende de cosas: ir revisando los árbitros y evitar que el público se convierta en verdugo.

Para ello...

Aquí va el boceto del plan:

En cada partido tendrá cada Club, por medio de la persona en quien delegue su Directiva, que conceder un punto o cero puntos al árbitro.

¿Que está mal? Cero. ¿Que está bien? Un punto.

Así lo harán los dos Clubs en tarjetas que se entregarán después a la Federación.

Al terminar la temporada oficial (esto sólo regirá en partidos oficiales) se examinará el expediente de cada árbitro.

¿Ha arbitrado, por ejemplo, veinte partidos?

¿Tiene menos de la mitad de puntos (dos por partido), por ejemplo, diez y nueve? Se le quita al carnet.

¿Pasa de la mitad? Adelante. Continúa de árbitro.

¿Tiene la mitad exacta? Sigue, pero en observación. Y si a la temporada siguiente vuelve a contar sólo la mitad, queda fuera.

Pero no por eso dejan de tener derecho a solicitar de nuevo el ingreso, lo mismo que otro cualquiera. Si bien para los nuevamente ingresados habría de seguirse un riguroso sistema interviniendo tribunales de diferentes regiones.

Podrían también tener los árbitros su campeón: el que más puntos obtuviese, el cual sería condecorado con una medalla especial por la Federación y arbitraría la final si no intervinieran Clubs de su región.

El público reclama justicia. Dice que nadie, de los que pugnan, le ampara contra los árbitros, a los que considera sus enemigos futbolísticos.

¿No son los Clubs los representantes directos de la acción?

¿No se indigna ésta contra un árbitro porque cree que perjudica a su Club?

¿Pues este mismo sería quien hiciera justicia al árbitro.

El público no tiene por qué querer administrarla por sí mismo, ni podría decir que se ve desamparado.

Y el propio tiempo se iba haciendo una revisión de los árbitros.

Hecha por la opinión de los principales Clubs, que son los más calificados representantes de la acción.

Es decir, que la misma acción futbolística sería quien dijese cuáles son los aptos.

En síntesis ese es el proyecto y estos son sus fundamentos.

Que algo hay que hacer e indudable.

Esta idea de un excelente deportista nos parece muy viable y muy conveniente.

Hemos de volver sobre ella en cuanto escuchemos opiniones.

J. M. MATEOS.

(De "La Gaceta del Norte").

¡Bienvenida!, José Mejías "Bienvenida" y Victoriano de la Serna. Barcelona: Novillos de la viuda de Soler, para Ricardo González, Manuel Lobato "Niño de la Puerta Real" y Antonio Pazos.

"Maravilla" tomará la alternativa en San Sebastián

Antonio García "Maravilla" ha sido contratado por Pagés para hacerse matador de toros en la plaza de San Sebastián, en una de las corridas de Agosto.

También le incluirá en las ferias de Santander y Valladolid y en las novilladas que organice en sus plazas hasta la fecha del "doctorado".



En Euskal Jai

Partido movido y de un interés constante fué el que a primera hora jugaron Aziproz y Patrio, contra Arrizabalaga y Azcoitia.

En los comienzos se inclinó la cátedra por la pareja veterana, pero el juego osciló repetidas veces por uno y otro color, siendo las igualadas numerosas.

Se adelantaron en la cuarta decena Chiri y Azcoitia, pero bajo el acoso inmediato de sus contrarios, que no pudieron evitar llegaron a los 50 tantos. Aziproz y Patrio quedaron en 47. Iraola y Olgüe, vencieron a continuación a Benavides y Salsamendi.



OBSERVACIONES MEDICALES, ALEMANAS, SOBRE EL CORREDOR NURMI

Paavo Nurmi no es solamente un fenómeno de la carrera a pie, sino que lo es también bajo el punto de vista médico. Todo el mundo se ha ocupado ya de Nurmi; se le examinó sobre todas las fases. Al punto de vista fisiológico y deportivo, se ha examinado su entrenamiento, su vida de atleta, y se ha llegado siempre a la conclusión de que Nurmi es un fenómeno antropo-deportivo, único en el mundo.

Y como si esto no fuera suficiente, el especialista berlinés Dr. Gottheimer, ha descubierto, después de haber examinado a Nurmi, un nuevo fenómeno en el hombre fenómeno: el corazón de Nurmi.

El corazón de Nurmi es el triple de grueso de un hombre normal. Si en su juventud hubiesen examinado el corazón de Nurmi, seguramente que le habrían desaconsejado de que practicase las carreras pedestres.

El doctor Gottheimer ha podido constatar que a pesar del grueso, el corazón de Nurmi funciona muy normalmente, y de movimientos como se constata raramente en los hombres.

Otras comparaciones sobre otros corazones de varios corredores de fondo finlandeses y alemanes, han demostrado que ninguno de ellos posee un órgano como el de Nurmi. Sin embargo, ignoran si el corazón de Nurmi era ya tan grande cuando nació, o si se ha desarrollado a medida que ha practicado su carrera pedestre.

Según el doctor Gottheimer, la fuerza del "ritmo" de este corazón da la explicación de las proezas fenomenales que ha podido lograr Nurmi, sin que su salud parezca haber sufrido; muy al contrario.

RECORD DE SALTO, ABATIDO En Nueva York, el atleta yanqui Spitz ha logrado saltar, en un entrenamiento, la altura de dos metros y ocho centímetros.

Este salto batió por cinco centímetros el record de Osborne.

NUEVO RECORD MUNDIAL En una reunión organizada por la Sociedad Atlética de París Boulet, el campeón del mundo de levantamiento de pesas, Charles Rigoulet ha batido por 55 vez un record del mundo.

El día ahora ha consistido en levantar a pulso con el brazo derecho, un peso de 99,500 kilogramos. Su anterior record aumentado en 6 kilos y medio.

Hogar Vasco de Madrid El día SEIS de Marzo próximo, darán comienzo en el FRONTON del Hogar Vasco los partidos de pelota para el Campeonato de amateurs. Abierta la inscripción en la Secretaría de esta Sociedad para los señores socios que deseen participar en ellos, quedará cerrada el día primero de Marzo a las 18 horas.

Advertisement for 'I GORTARI' featuring text about medical services and a list of names like 'Enfermedades de la piel y venéreas'.

Espectáculos

Frontón Euskal-Jai

A las tres y cuarto de la tarde:

ABREGO I y MORA

contra

ARCE y QUELBENZU

Frontón Moderno

Para hoy día 28

A las once y media de la mañana:

LABIANO y OLLO

contra

AYERRA y CASTUERA

Por la tarde baile público de CINCO a NUEVE de la noche.

KATIUSKA

Hoy domingo día 28, tendrá lugar la inauguración en los bajos del Teatro Olimpia, con la cooperación de la notable orquestina DENA-ONA, el primero de los bailes que esta empresa establece en Pamplona.

Todos los domingos, de CINCO y MEDIA a NUEVE de la noche.

Servicio completo de ambigü.

Entrada para caballero: 2,50 ptas.

Entrada señorita: 0,60 ptas.

Incluidos todos los impuestos.

NOTA.— Se reserva el derecho de admisión.

Cine Euskal-Jai

Grandes secciones para hoy domingo 28 de Febrero 1932

Programa:

El cine drama de gran espectáculo y lujosa presentación, dividido en nueve largas partes y titulado

EL FIN DE MONTECARLO

en esta obra desempeña el papel de Condesa Olga, la bellísima y elegante Francisca Bortini

Por tener más de 3.000 metros esta cinta, la sección Vermouth empezará a las SIETE en punto.

Popular a las diez y media.

Funciones para hoy domingo

Infantil a las tres: La interesante película

SANGRE DE LOBO

Popular a las 4 y media

Vermouth a las 7 y cuarto

Noche a las 10 y media

ESTRENO de la gran superproducción "Selecciones Filmop"

CAPRICHOS DE LA POMPADOUR

La ópera más divertida, de mejor música y más refinada elegancia, que se ha producido.

Historia galante del rey Luis XV de Francia.

La película de ambiente más fastuoso.

Principales intérpretes ANNY AHLORS y KURT GERRAU

Coliseo Olimpia

SAGE.—Teléfono 2284

Funciones para hoy domingo

Despedida de la Compañía RICARDO CALVO

A las 4:30: Función dedicada a los niños

LA CENICIENTA

A las 7, Matinée-Moda

Noche, a las 10:30

La Lola se va a los puertos

¡Gran éxito!

Mañana: Cine sonoro, proyectándose

PEZ DE TIERRA

Producción UFA interpretada por la monísima LILLIAN HARVEY y HARRY HEDTKE, muy divertida, sugestiva y bella.



Campeonato infantil de fútbol

"COPA INDARRA" Hoy en San Juan

Ya tienen los pequeños futbolistas su campeonato en marcha, hoy en San Juan se disputarán los primeros partidos que, podríamos llamar de tanteo.

En el primero de ellos, anunciado para las 10 de la mañana, los infantiles rojos de Osasuna se enfrentarán con los blancos del Dena Zuri, que si hemos de dar crédito a lo que de este "once" nos dicen, está en excelente forma.

Para las once y media se anuncia el segundo encuentro, entre el Centella, del Colegio de HH. Maristas, y el infantil del Club Magdalena, otro de los "onces" de los siete equipos que toman parte en este torneo.

Competidos, pues, se presentan estos primeros partidos, ya que los "pequeños" rojillos harán honor al Club que representan y, en cuanto a los del Centella, con decir que son colegiales, queda dicho todo.

Osasuna a Olite

Esta tarde se jugará un partido de campeonato navarro entre el Erri Beñeri y Osasuna.

Este Club desplazará el siguiente equipo:

Salinas; Apat, Moreno; Villacampa, Irigaray, Urdiroz; Fernández, Julio, Ochoa de Olza, Gil, Jaso.

Suplentes: Múgica, Iribarren, Cabodavía.

El equipo está convocado para las dos de la tarde en punto, en el lugar de costumbre.

RETOS

El Irrintzi reta al Volcán para jugar un partido en la Vuelta del Castillo, a las tres y cuarto de la tarde.

En dicho partido se ventilarán once reales.

En caso de jugarse el partido, el Irrintzi se alineará así:

X; Juanito, Ortiz; José, Archanco, Vidal; Peralta, Osés, Dionisio, Julín y Blas.

Se ruega a los veintidós jugadores salgan a la hora anunciada y con ganas de ganar el partido y los once reales, que es lo que más interesa.

Baracaldo-Aurora

Hoy a las tres y media de la tarde y las órdenes del colegiado navarro señor Elizari jugarán en el campo del Club Aurora, el titular y el Baracaldo F. C., en partido perteneciente al torneo de Ligas.

Interesante se presenta el encuentro por el ardor que en la lucha han de poner los dos equipos y han de hacer que el entusiasmo no decaiga en los noventa minutos haciendo pasar a los espectadores una buena tarde futbolística.

El Aurora presentará su once completo al igual que creemos lo hará el Baracaldo.

AURORA: Falcón; San Martín, Pezónaga; Gobi, Iriarte, Gil; Lara, José, Remacha, Goiburú, Felipe.

PEDESTRISMO

ANTE EL XVII CAMPEONATO NACIONAL DE "CROSS-COUNTRY"

INSCRIPCIONES: No podemos adelantarse a la lista de inscripción definitiva, por haberse recibido un telegrama de la Federación Castellana anunciando la inscripción de 12 atletas, pero sin dar a conocer los nombres, que lo harán en carta que llegará hoy.

La Federación Aragonesa inscribe a Victoriano Pérez y Manuel Claveré.

El C. D. La Tierra, de Madrid, a Angel Guzmán, Manuel Franco, Venancio Sevillano y Ramón Tomás.

Si la Federación Castellana envía la inscripción del atleta Reliegos, y teniendo en cuenta las ya conocidas, vemos que la entidad organizadora cuenta con lo mejor y más destacado del atletismo español en esta especialidad.

Como aspirantes al título nacional podemos señalar a los vizcaínos Peña y Oyabide, los catalanes Mur y Paláu, el andaluz Pashón, los aragoneses Pérez y Claveré, los madrileños Reliegos, Guzmán y Sevillano; y los guipuzcoanos Cilleruelo, Cialceta, Ruiz y Coll.

En cuanto a la clasificación federal, se anuncia formidable la lucha que presenciaremos entre Vizcaya, Catalu-

ña, Castilla y Guipúzcoa. Cualquiera de las cuatro es digna de conquistar para sus colores el precioso trofeo donado por el Presidente de la República española.

Socialmente, también será interesante la pugna entre los Clubs inscriptos, teniendo, a nuestro juicio, mayores probabilidades de éxito el C. D. La Tierra, de Madrid; el Chindurri de Bilbao; y la Gimnástica y el Donostia, de San Sebastián.

PREMIOS: Serán destinados de la forma siguiente:

Al primer equipo clasificado por Federaciones, el del Presidente de la República; al segundo, el de don Julián Besteiro; al tercero, el de don Rafael Sánchez Guerra; y al cuarto, el del alcalde del Ayuntamiento de San Sebastián.

Al primer equipo militar clasificado, el del presidente del Consejo de ministros y ministro de la Guerra.

Al primer equipo de Club clasificado, el de la Asociación de la Prensa donostiarra.

Y para los premios individuales: El de la Diputación Provincial, Casa Nerecán, Unión Deportiva, Martín y Mena, Casa PVC, C. D. Fortuna, don Fernando Asuero, Gimnástica de Uña, "Un entusiasta uliatarra", don Andrés Peña, Almacenes Roig, Casa Eizaguirre, señora viuda de Satólegui, don R. Irazusta, don Antonio Elósegui (de Tolosa), don F. Azqueta, Donostia F. C., don E. Vergara, Unión Club, Casa Florencio, don A. Vega de Secane, Federación Guipuzcoana de Fútbol, hijos de P. Merino, señora viuda de Iribas, Tiro de Pichón, don Javier Peña, Café París, Biyak-Bat (Lasarte), etc., etc.

Todos estos premios se hallan expuestos en los magníficos escaparates de la Casa Nerecán.

CORREDORES MADRILEÑOS AL "CROSS" NACIONAL

En vista de que la Federación Castellana no envía al "cross" nacional su equipo representativo, el Madrid F. C. tendrá como representantes en el XVIII Campeonato a los corredores Reliegos, Carrasco, Hernández, Calle y Blanco.

El Deportivo se alineará de la forma siguiente:

Victor; Erro, Erburu; Iruire, Iribarren, Irurzun; Mina, Beramendi, López, Erburu II y Echaide.

El Deportivo a Obanos

Esta tarde se desplazará el equipo de Asiñán a la simpática villa de Obanos para jugar un partido amistoso con el equipo local de dicha villa.

El Deportivo se alineará de la forma siguiente:

Victor; Erro, Erburu; Iruire, Iribarren, Irurzun; Mina, Beramendi, López, Erburu II y Echaide.

Sobre el cross de hoy

PROFECIAS... CONDICIONADAS ¿QUE PASARÁ EN LA CLASIFICACION FEDERAL?—GUIPUZCOA, FAVORITA; PERO...

Guipuzcoanos y catalanes han sido siempre quienes más intensamente han practicado el sport atlético. Ellos son, en buena lógica, los llamados a conquistar la supremacía en una clasificación cuya fórmula no admite improvisaciones ni genialidades individuales, y a la que hay que llegar por el conjunto.

Entre ellos de valía indudable que ha logrado reunir la F. G. los catalanes, ostentadores en la actualidad del título federal, vendrá a Lasarte—aun con la preocupación de dar batalla en terreno enemigo— dispuestos a reeditar su "exploit" del pasado año en Casa Anámez...

Ha de consignarse, sin embargo, la creencia de Peña, que se inclina por el triunfo de los vascos, los cuales—dice— tienen a su favor dos factores importantísimos: el de conocer "empíricamente" el trazado y el de que ellos han actuado ya—todos los años— en varias pruebas muy importantes por la competición a que han dado lugar entre los Cilleruelo, Coll, Ruiz, Acebal, Zialceta, Castillejos, etc.

A pesar de todo—continúa Peña—, el equipo de Cataluña, cuya composición es de once o doce, así como la forma actual de sus posibles integrantes, puede ofrecer seria resistencia si los que visten el "maillot" rojo con barras se llaman Palau, Casterot, Bellmunt, Moreno, Gil, Mur...

Se trata ahora de hallar el futuro ganador del puesto torero. Como quiera que ignoramos también en estos momentos el número exacto de los equipos participantes me limitaré a citar los formados por castellanos, gallegos, valencianos y vizcaínos, atribuyéndoles probabilidades por este orden, lo que equivale a pronosticar "virtualmente" para los demás puestos...

Club Deportivo Indarra

Se ruega a los jugadores de este Club, San Millor, Esparza, Zazuza, Lizarza I, Oleza I, Tarsicio, Pagola, Olaza, Aldaz, Seminario, Echarre, Yañiz, Giménez, Teodoro, Pasoual, Lizarza N, Donazar, Blasco, Solchaga, Azcoleta, Erauskin, Ocariz, acudir a las once de la mañana al campo de Larrañaga para jugar un partido de entrenamiento.

AUTOMOVILISMO

CAMPBELL Y SUS PRECESORES

- 1898.—Chaseoup—Laubat, a 63,177 kilómetros por hora.
1899.—Jenatzy, a 105,856.
1902.—Serpellet, a 120,774.
1902.—Eomunier, a 123,249.
1902.—Augier, a 124,102.
1903.—Duray, a 134,493.
1903.—Ford, a 147,014.
1914.—Rigolly, a 149,958.
1904.—De Caters, a 157,360.
1904.—Rigolly, a 166,628.
1904.—Baras, a 168,133.
1905.—MacDonald, a 168,381.
1905.—Bowden, a 176,585.
1906.—Marniel, a 205,388.
1910.—Oldfield, a 214,927.
1911.—Bertram, a 228,043.
1919.—De Palma, a 241,140.
1920.—Millot, a 254,093.
1926.—Thomas, a 274,527.
1927.—Campbell, a 327,898.
1927.—Segrave, a 327,898.
1928.—Campbell, a 332,982.
1928.—Keoch, a 333,457.
1929.—Segrave, a 372,258.
1931.—Campbell, a 395, 379.
1932.—Campbell, a 408,712.



de Pitón a rabo

Los contratos de Cester

Paco Cester ha regresado de Salamanca después de haber asistido a varias fiestas invitado por los ganaderos.

Fechas que tiene comprometidas: Marzo 6, Madrid; abril 10, Zaragoza; 14, San Sebastián; 24, Marsella; Mayo 15, Zaragoza; 16, Talavera; 22, Burdeos; Julio 31, Dax; septiembre 18, Zaragoza.

Por último Barcelona, Valencia, Murcia, Bilbao, Santa Cruz de Tenerife, Palma, Cádiz, Granada, Pamplona, y Logroño.

Promesa de Pagés y Domingín, de darle toros en las plazas de que son empresarios.

En Bilbao

Ha celebrado una nueva sesión la Junta administrativa de la Plaza de Toros de Vista Alegre, bajo la presidencia de don Ernesto Ercoreca.

En esta reunión pusieron su cargo a disposición de los compañeros, el marqués de Montemuzo, don José Escudero y don Manuel Gandarias, que, estatutariamente, representan a la afición taurina.

La Junta abordó la cuestión de la contratación de toreros, barajando los nombres de Vicente Barrera y Domingo Ortega, cuyos apoderados respectivos han hecho ya sus ofertas. El primero se conforma a torear cinco corridas, dos en mayo y tres en agosto, y el segundo quiere actuar en seis, dos en mayo y cuatro en agosto.

Saturio se entrena

Ha marchado a Salamanca, con objeto de entrenarse con vistas a la próxima temporada el matador de toros Saturio Torón, "el León navarro" como muchos le denominan, que está perfectamente definido en la brava fiesta como uno de los lidiadores más valientes y pundonorosos.

A consecuencia de la cornada que el pasado Julio un toro de Alaiza, le infirió en la plaza de Tudela, Torón ha estado alejado de los ruedos desde aquella fecha lo que le hizo perder muchos contratos.

El próximo marzo comenzará Saturio a cumplir sus compromisos que según noticias han de ser muchos.

Que la suerte le acompañe en la entrante temporada le hace falta para que pueda dar el estirón preciso para él muy necesario, y se coloque este bravo torero en el lugar que en el escalafón taurino le corresponde.

Las corridas de hoy

Para hoy hay anunciadas las siguientes corridas: Castellón de la Plana: Toros de don Carmen de Federico, para Marcial Lalanda, Domingo Ortega y Alfredo Corrochano, que tomará la alternativa.

Carriena: Toros de Antonio Pérez, de San Fernando, para Manuel Me-

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

Ha sido desestimado por el Supremo el recurso interpuesto
contra el decreto de disolución de la Compañía de Jesús

DILIGENCIAS JUDICIALES POR EL INCIDENTE DEL VIERNES EN LA CÁMARA

Los del "Buenos Aires" se quedan a bordo de éste en Fernando Póo en
espera de que se determine el lugar en que habrán de desembarcar.

Maura pone al señor Azaña sobre Lerroux por haber probado con
éxito sus dotes de gobernante.

(Por teléfono)
AUDIENCIAS DEL PRESIDENTE
Esta mañana el señor Alcalá Zamora
fue cumplimentado por el poeta
Cabanillas y el general Burguete.
TOPE PARA LOS INGRESOS DE LOS
FUNCIONARIOS PÚBLICOS
El diputado socialista don Amós
Sabrás ha presentado a la minoría
socialista una proposición en el sentido
de que todos los funcionarios públicos,
del Estado, provincia o municipio,
tengan como tope de las cantidades que
puedan percibir por toda clase de
conceptos, la cifra de veinticinco mil
pesetas anuales, exceptuando al Pre-
sidente de la República, ministros y
algunos otros cargos, y dedicando las
economías que se obtengan a mejorar
los sueldos de los empleados modestos.
Las transgresiones serán castigadas.
DESPUES DEL INCIDENTE DE AYER
EN EL CONGRESO
Durante toda la mañana estuvieron
en el Congreso numerosos fotógrafos
y reporteros. Se impresionaron placas
del banco azul y de la tribuna pública
y por algunos de los reporteros se
reconstituyó el momento de tirar la
piedra.

Por medio de una tupida red de
malla se ha separado la tribuna pública
de las contiguas, a fin de evitar que
puedan pasarse objetos de unas a
otras.
Como ampliación de las diligencias
realizadas por las autoridades judicia-
les en el Congreso, se ha comprobado
la huella producida por la piedra en
el respaldo del banco azul, y se
ha precisado la trayectoria que recor-
rió.

El juez del distrito del Congreso ha
tomado declaración a los señores Lar-
go Caballero, Besteiro, Carner y pri-
mer secretario de la Cámara, señor
Bidarte y a los ujieres Gabriel Grana-
dos e Ismael Díaz.
Los ministros dijeron que estando
en el banco azul oyeron un golpe seco
sobre el respaldo de su banco, y casi
en el acto la rotura del cristal de la
puerta.
El ujier de la tribuna pública ha di-
cho que no se dió cuenta de lo que
ocurrió por coincidir casi la pedrada
con un revuelo producido en el salón
de sesiones que motivó se levantaran
de la tribuna todos los ocupantes de
asientos en la misma.
Esta mañana se ha efectuado la
presentación al detenido de su hermano
que ayer dió a conocer sus datos
personales. Al ver a su hermano el
detenido lloró y dió su verdadero nombre.

LA NUEVA RONCALESA, S. A.
DE AUTOMOVILES

Participa a su distinguida clientela que, desde el día primero de Marzo
saldrán sus autobuses para San Sebastián, Sangüesa y Valle de Roncal, de
la nueva administración: Plaza del Castillo, 25, (junto a la fonda "El
Cisne". Febrero, 1932.

El detenido ha sido llevado a la Cá-
rcel Modelo donde le han reconocido
los doctores Canseco y Piga. Mañana
le reconocerá probablemente el doctor
Pérez Petinto. En el avance verbal que
ha hecho el doctor Canseco ha hecho
constar que el detenido presenta sín-
tomas de deficiencia mental, sin llegar
a la locura.
Los periodistas han hablado del caso
con el juez del distrito del Congreso,
el cual les ha dicho que realmente
todo está aclarado y que la verdad
coincide con los relatos hechos por la
Prensa de esta mañana, tratándose de
la obra de un muchacho ofuscado y
exaltado.
Los periodistas le hicieron notar
que no había tomado declaración al
señor Castelló, que era quien presidia
en el momento de ocurrir el inci-
dente, y les manifestó que no lo había
hecho por no hallarse aquél en la
Cámara cuando él se ha personado en
la misma, pero que piensa oírle.
INAUGURACION DE UN MONUMENTO
En la Cámara de la Prensa y Bellas
Artes ha sido inaugurado el monumen-
to al poeta Manuel del Palacio, con-
curriendo al acto el jefe del Estado,
el Ministro de Instrucción, don José
Sánchez Guerra, el alcalde y numero-
sos escritores y artistas.
El Presidente de la República fue
obsequiado por la comisión encargada
de la erección del monumento.
VIAGE DEL SEÑOR DOMINGO
El ministro de Agricultura ha con-

firmado que en el último Consejo de
Ministros fué autorizado para tomar
las medidas relativas a fijación de
contingentes de importaciones de
otros países. La situación la ha agrava-
do la actitud de países de poca im-
portación, que obligará a la aplica-
ción de las disposiciones de 23 de
diciembre u 11 de septiembre en reci-
procidad de agresiones comerciales.
A primera hora de la tarde el señor
Domingo ha marchado a Valencia para
clausurar el Congreso Provincial
del partido radical socialista.
FIRMA DE TRATADOS INTER-
NACIONALES
En el Ministerio de Estado han si-
do hoy firmados por el señor Zulueta
y el embajador de Bélgica el convenio
hispano-belga sobre navegación aérea
y un acuerdo sobre erección y explo-
tación de líneas aéreas entre Bélgica
y España.
DIMISION DE UN AYUDANTE DE
CARNER
Ha dimilito su cargo el secretario
particular del ministro de Hacienda.
EL SEÑOR GALARZA
El subsecretario de Comunicaciones
ha marchado a Salamanca.

I. Labayen
Estómago, Intestino e Hígado
RAYOS X
Avenida Carlos III, 7, primer
derecho

LA SITUACION EN LAS CARCELES.
EL RECURSO CONTRA LA DISOLU-
CION DE LOS JESUITAS
Refiriéndose el señor Albornoz a la
carta que ha publicado en la Prensa
el administrador de la cárcel de Ma-
drid, ha dicho que era bastante inte-
resante, y ha hecho notar que puesto
que pudo informarle a él del con-
tenido y no lo hizo, parece que más
que formular una queja al ministro de
Justicia, ha querido dar publicidad a
muhas cosas.
Desde luego ha rechazado que la
labor de la Dirección de Prisiones sea
vacuidad ni empirismo. La señorita
Kent al frente de la Dirección no re-
presenta ninguna innovación revolu-
cionaria, y por otra parte, el huma-
nitarismo es casticismo en las cár-
celes españolas.
Ha afirmado que en las cárceles no
pasa nada y nada pasará, así como
que el Ministerio se halla dispuesto a
que los reclusos sientan la acción de
la autoridad.
Ha anunciado para en breve una

combinación en el cuerpo de priso-
neros, llevando a una inspección del
Ministerio, al actual director de la
cárcel de Madrid, señor Las Heras,
y nombrando director de aquélla al que
ya lo fué anteriormente, señor Mar-
tínez Elorza.
Después ha comentado el señor
Albornoz el fallo dictado por el Supremo
en el recurso presentado por el letrado
señor Tornos contra el decreto de
disolución de la Compañía de Jesús.
El recurso se presentó al amparo
del artículo 101 de la ley de la conten-
cioso de 1894. El fallo dictado por la
sala tercera, que preside el señor Fer-
nández Gullín, se basa en siete con-
siderandos de los que tiene especial
importancia, el que reconoce carácter
ejecutivo a los actos administrativos
de gestión, siendo de señalar entre las
consideraciones de la sala, la de que
no se fijan en el recurso los perjuri-
cios de que se habla, que si fueran
morales se serían valiosos, y de ser-
lo, podrá en su día el Estado reparar-
los si procede.
VIAGE DEL JEFE DEL ESTADO POR
LEVANTE
El diputado por Murcia señor Ruiz
del Toro ha dicho que las gestiones
realizadas por una comisión marri-
ta que ha venido a Madrid para ges-
tionar que el Presidente de la Repu-
blica haga una visita a Murcia, han
terminado con buen éxito. El señor
Azaña ha dispensado favorable acogida a la propuesta y la llevará al

primer Consejo de Ministros. La ex-
cursión se realizará a primeros de
abril, yendo el señor Alcalá Zamora a
Murcia, de donde se trasladará a
Cartagena, puerto en el que embar-
cará para Baleares, y de aquí regre-
sará a Madrid por Valencia.
TREN ASALTADO. SIETE
DETENIDOS
El tren 3.619 fué asaltado esta ma-
ñana en el kilómetro ocho de la línea
de Badajoz. La guardia civil logró re-
cuperar el carbón robado y practicó
siete detenciones. Más tarde disparó
sobre un grupo de maleantes que pre-
tendían asaltar el mismo tren, creyén-
dose que entre los del grupo resulta-
ron algunos heridos.
CONTRA LOS AUMENTOS TRIBU-
TARIOS
La Cámara de Comercio de Zaragoza
ha dirigido al Gobierno un escrito
oponiéndose al proyecto de elevación
tributaria.

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1891
Capital Social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondo de reserva... 6.000.000 de "
Con sucursales en Alasas, Aol, Bufuel, Caparroso, Cascante, Cin-
trunigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iruroz, Lerín, Los Arcos,
Lumbier, Millagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, San-
güesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña
Realiza toda clase de operaciones Bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 4.50 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3.50 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 2.50 por 100
Libretas en Caja de Ahorros al 4 por 100

En igual sentido se ha dirigido tam-
bién al Gobierno la Federación de Fa-
bricantes de Pan de España.
LA SITUACION EN LAS CARCELES
REPLICA DE REQUENA
En la Prensa publica una carta el
administrador de la cárcel modelo, D.
Primitivo Requena, dirigida al direc-
tor de dicho establecimiento peniten-
ciario y como réplica a otra por éste
enviada a los periódicos contestando
a una primera del señor Requena.
Dice éste en su última carta que en
la primera, se abstuvo de referirse di-
rectamente a la señorita Kent, pero
que no tiene por qué callar que desde
que aquélla se posesionó de su cargo
la rebeldía se adueñó de la población
penal. Los reclusos han venido par-
lamentando continuamente con el di-
rector para plantearle determinadas
exigencias a base de absurdas quejas.
Recuerda que el 22 del corriente le
golpearon a él y a otros dos emplea-
dos, teniendo que entrar en la cárcel
los guardias de asalto para restable-
cer el orden. Considera culpable mor-
almente de lo ocurrido al comunista
Manuel Eguidazu, perteneciente a dis-
tinguida familia bilbaína, que es muy
visitado y atendido y al que al entrar
los guardias de asalto en la cárcel se
le protegió llevándole a una galería
segura.

FRANCO VOLARA EN EL "CONDE
DE ZEPPELIN"
El comandante Franco irá a pri-
meros de marzo a Alemania para re-
alizar el viaje aéreo a América a bordo
del "Conde de Zeppelin", a lo que ha
sido invitado por el doctor Eckener.
ELECCIONES EN EL COLEGIO DE
ABOGADOS
Para designar el diputado tercero
de la junta directiva se han celebrado
hoy elecciones en el Colegio de Abo-
gados, resultando elegido por 420 vo-
tos contra 268 don Manuel Tercero.
El contrincante era el señor Mira-
lles.
COMENTARIOS DE PRENSA
"La Voz" dice que España y la Re-
pública han entrado por el camino de
la normalidad, fallando solamente que
los partidos políticos se organicen y
definan, ofreciendo al país soluciones
concretas para los problemas de ac-
tualidad.
"La Voz" se queja de que la policía
española se halla al servicio de un
representante de Carmona, después de
dar cuenta de que ha sido detenido
por policías españoles y a instigacio-
nes del señor Mello Barreto, dos por-
tugueses emigrados, uno de ellos pe-
riodista, a los que se ha amenazado
con llevarlos a la frontera lusa y po-

nerlos en manos de la policía de su
país.
LAS RESPONSABILIDADES. EL
ASUNTO MARCH
Para el lunes a las tres de la tarde
ha sido convocado el pleno de la co-
misión de responsabilidades, a fin de
resolver respecto al dictamen del se-
ñor Bujeda y sobre el asunto March.
Parece que éste ha puesto en poder
de la comisión documentos de extre-
ma importancia.
UNA MUJER AMORAZADA Y
ROBADA
En la comisaría de Cuatro Caminos
ha denunciado Juan Miguel Martín que
al llegar a su casa y a pesar de oír
llorar en el interior a una hija suya
no se le abrió la puerta, en la que ha-
mó repetidamente, y cuando pudo me-
ter la mano por la mirilla y hacerse
paso, encontró a su mujer tendida y
amorzada en el suelo. Con ayuda de
varios vecinos, le auxilió, diciéndole

ella que tres desconocidos habían en-
trado de repente en la casa y después
de amorzadala le robaron una libreta
del Monte con dos mil pesetas y tres-
cientas en metálico, dándose segui-
damente a la fuga, habiéndola amena-
zado con pistolas.
TIENDA ROBADA
En la sastrería establecida en el
número 26 de la calle de Serrano han
sido robadas algunas piezas de telas
y ciento setenta y cinco pesetas en
metálico.
TERMINO DE UNA ASAMBLEA
Esta tarde han dado fin las tareas
de la asamblea que ha venido cele-
brando la Federación Gremial Espa-
ñola, quedando aprobadas diversas
conclusiones que se elevarán al Go-
bierno y tienden al progreso de la in-
dustria y el comercio.
ADONIS SE HA PERDIDO CON 15
MILLONES
La policía busca en Madrid a un su-
jeto francés llamado Luis Adonis Fran-
cisco Eugenio Vaisse, que usa tam-
bién los nombres de Vianés Lefort y
Chauvin, desaparecido de Montpellier,
donde ejercía la banca, con quince mil-
lones de sus clientes.

P. Ipiens
Del Hospital
RIMON - VIAS URINARIAS -
RAYOS X
P. Caballero, 8 Tel. 2183

ROBO DE CINCO DUROS CON MUCHO
APARATO
En un cabaret de la calle de la Adia-
na, en ocasión de hallarse bailando
Miguel Escudero, de 23 años, un in-
dividuo sentado junto a una mesa
arrojó a los pies de Miguel una silla,
haciendo que éste cayera al suelo, y
acompañante del desconocido se abalanzó
sobre el caído, simulando una
riña, momentos que fueron apo-
vechados por los dos compañeros para
quitar al bailarín una cartera en la
que sólo había cinco duros.
Uno de los maleantes fué detenido
dentro del mismo bar, y su amigo en la calle
poco después.
Resultaron ser Enrique Medina, afi-
liado al Sindicato Unico del ramo de la
paja de Barcelona, y un tal Jeromo.
MAURA COMPARA AZAÑA Y LERROUX
Con relación a la postura del señor Le-
rroux ha manifestado el señor Maura
que la estima como el obstáculo mayor
para una amplia política republicana.
Cree que la obcecación de las derechas
hará que las soluciones de izquierda du-
ren mucho tiempo.

Hay que preparar la retirada de los so-
cialistas del Gobierno.
Entiende que la fática sana consiste
en ofrecer soluciones.
Le parece que el señor Azaña tiene so-
bre el señor Lerroux, hoy día, la ventaja
de haber probado con éxito sus cualida-
des de gobernante.
ENTIERRO DE CELITA
Hoy se ha verificado el entierro del ca-
dáver del antiguo matador de toros Al-
fonso Celia, Celita, que ha sido inhumado
en el cementerio de la sacramental de
la Almudena.
El acto ha sido una gran manifesta-
ción de duelo, en el que han figurado
todos los toreros que se encuentran en
Madrid.

(DECLARACIONES DE DASARES)
El ministro de la Gobernación, al reci-
bir a los periodistas, les dijo que lo ú-
nico que tenía que comunicarse era un
incidente en Tolosa, donde el ingeniero
de la Papelera Española don José Madina-
beitia, que había impuesto una sanción
al obrero Aurelio Martín, fué asesinado
por éste, que le hizo dos disparos. El in-
geniero murió en el acto.
Parece que se trata simplemente de
un acto de venganza profesional.
Los periodistas preguntaron al ministro

qué fundamento tienen los rumores de
que los deportados no quedarán en Bata.
El señor Casares dijo que ha recibido
diversas quejas y reclamaciones de co-
merciantes de Bata, que explican los per-
juicios que han ocasionado esos con-
finamientos, y tendrán necesidad de aban-
donar sus factorías.
Parece que en las factorías en que tra-
bajan Lombres de color, que son la ma-
yor parte, la vigilancia está a cargo de
hombres blancos, que son los capataces,
los que usan pistola como arma de de-
fensa.
Para los confinados habría que poner
vigilancia de hombres de color que care-
ce de eficacia por su superioridad que
ejerce el hombre blanco sobre los de co-
lor.
Este ocasionaría verdaderos trastor-
nos en la organización colonial.
Por todo eso, se ha decidido, que los
deportados no vayan a Bata.
El "Buenos Aires" quedará en Fernan-
do Poo y esperan órdenes.
Ahora está estudiando el lugar en que
habrán de ser confinados.
Se verá qué lugar de Río de Oro pue-
de reunir mejores condiciones de habi-
lidad, y allí serán llevados los depor-
tados.

La sesión en el Congreso comienza a
la cuatro de la tarde. Preside el señor
Besteiro.
Hay poca animación.
En el banco azul está el ministro de
Marina.
La tribuna pública aparece separada
de las contiguas por tupidas redes
metálicas.
El señor Besteiro da cuenta de dos ba-
jas en la minoría federal.
ORDEN DEL DIA.—DICTAMENES
DESPACHADOS.—LOS PRO-
YECTOS TRIBUTARIOS
Se aprueban dictámenes de las comi-
siones de peticiones y de Estado.
Se ratifica el convenio internacional
para seguridad de la vida humana en el
mar.
Se aprueba la elevación a la categoría
de embajada de la legación de España
en Méjico, después de combatir el co-
rrespondiente dictamen de la comisión
de Estado el señor Royo Villanova.
Son aprobados dictámenes sobre
proyectos de Guerra reintegrando al capitán
Martínez de Aragón al puesto que ocupa-
ba en el escalón al advenimiento de la
dictadura, y concediendo un retiro anual
con sueldo de teniente al sargento del
regimiento de Vizcaya José Polo Pérez.
Se reanuda el debate sobre los proyec-
tos tributarios.
Se incorpora al dictamen una enmienda
del señor Fecead al artículo 14 del pro-
yecto que se está discutiendo.
Es aprobado el artículo 15.
Lo mismo se hace con las disposiciones
transitorias al artículo 13, que quedaron
pendientes en la sesión de ayer.
Se aprueba el artículo 16.
El señor Fecead defiende varias enmi-
endas al artículo 17.
El señor Barriobero, que ojea minu-
ciosamente el dictamen, dice que hay una
suma equivocada en dos millones.
El señor Carner se apresura a decir se
trata de una errata de imprenta.
El señor Barriobero comenta el acci-
dente en términos que provocan la hilaridad
de los diputados, obligando al señor
Besteiro a decir que ya de lo que habla
no es de erratas de imprenta.
Intervienen de nuevo brevemente los
señores Barriobero y Carner y queda
aprobado el artículo 17.
Se aprueba el 18.
Es aprobado el 19 después de desecha-
se una enmienda del señor Villanova, y
el veinte luego de rechazar otra del se-
ñor Casanueva.
(Entra el señor Azaña).
Se aprueba el artículo 21.
El señor Rico Abello defiende una en-
mienda al artículo 22, en el sentido de
que no se aumente el canon minero de su
perficie.
El señor Fecead defiende otra.
Les contesta el ministro de Hacienda,
son desechadas y el artículo aprobado.
El señor Barriobero impugna el artícu-
lo 23 por venir a elevar la contribución
a una industria que empieza, como la de
transporte en autobuses.
También el señor Royo Villanova en-
cuentra a dicha industria merecedora de
protección.
Don Trifón Gómez declara que uno de
los mayores sacrificios que han hecho
los socialistas ha sido el volar estos impus-
tos.

Refiriéndose a los señores Barriobero
y Niembro les dice que cuando querán
asistir a fondo el problema de los trans-
portes él les ofrece su colaboración, pues
por razones conocidas se halla bien im-
puesto en el mismo.
Así lo reconoce el señor Niembro.
En votación nominal se aprueba el ar-
tículo por 103 votos contra 17.
Son aprobados los tres artículos si-
guientes.
El señor Azorín lee el texto de un ar-
tículo adicional que propone la comisión
para recoger sugerencias hechas en el
salón de sesiones y de las que no había
nada en el proyecto.
Se aprueba.
El señor Carner reconoce los errores
denunciados y los subsana, siendo acep-
tadas sus explicaciones.
Se aprueba el artículo doce, que había
quedado rezagado para dar nueva re-
dacción.

Terminada la totalidad de este pro-
yecto se pasa a examinar el referen-
do a declaración de las rentas de las fin-
cas rústicas.
El señor Sarriá se extraña de la
prisa que se tiene para sacar adelante
el proyecto, toda vez que se ve claro
resulta suficiente para cumplir la fi-
nalidad propuesta. Lo que precisa es
dar la batalla a la riqueza oculta. Soli-
cita sea suspendido el debate.
El señor Carner afirma la precisión
de aprobar el proyecto y anuncia que
la comisión y él se hallan en la mejor
disposición para admitir enmiendas.
Pregunta el señor Sarriá si esta ley
cerrará el camino a otras reformas,
y el ministro de Hacienda le contesta
negativamente.
El señor Sarriá retira una enmienda
que tiene presentada.
El señor Franco combate el artículo
primero por creer que de producir di-
ficultades a los propietarios.
El señor Carner da cuenta de que
en el mes próximo quedarán termina-
das todas las demandas que se tra-
mitan. Pregunta si es que se cree que
esta ley no va a resultar conveniente
para los intereses económicos.
Entiende que el proyecto ha de re-
sultar muy beneficioso a los propie-
tarios y más después de aprobarse la
reforma agraria.
El señor Franco justifica su inter-
vención en el deseo de aclarar la dis-
posición.
Son aprobados los artículos prime-
ro al quinto.
El señor Blanco (España) defiende un
voto particular del señor Cornide al
artículo sexto, pidiendo la supresión
de éste.
Lo rechaza por la comisión el se-
ñor Azorín.
Son aprobados los artículos seis,
siete y ocho, quedando con esto des-
pachada la totalidad.
A las ocho y veinticinco se levanta
la sesión.

Terminada la sesión del Congreso
el señor Besteiro recibió a los perio-
distas.
Les dijo que la primera parte del
programa parlamentario había salido
bastante bien.
Anunció que el martes irán a pri-
mera hora los dos proyectos pendi-
entes de Guerra y uno de Hacienda
acerca de los presupuestos del Tribunal
de Cuentas.
Los proyectos sobre aumentos en
tabacos y cerveza irán probablemente
a primera hora de la sesión del miér-
coles.

DINERO PARA CARRETERAS
Semanalmente se viene librando, a
Extremadura y Andalucía principal-
mente, importantes sumas destinadas
a obras de carreteras. Hoy han sido
enviadas para tal objeto 684.654,95
pesetas a Ciudad Real, 1.081.326,68 a
Cáceres y 1.037.043,81 a Málaga, ha-
ciendo un total de 2.895.974,95.

que fundamento tienen los rumores de
que los deportados no quedarán en Bata.
El señor Casares dijo que ha recibido
diversas quejas y reclamaciones de co-
merciantes de Bata, que explican los per-
juicios que han ocasionado esos con-
finamientos, y tendrán necesidad de aban-
donar sus factorías.
Parece que en las factorías en que tra-
bajan Lombres de color, que son la ma-
yor parte, la vigilancia está a cargo de
hombres blancos, que son los capataces,
los que usan pistola como arma de de-
fensa.
Para los confinados habría que poner
vigilancia de hombres de color que care-
ce de eficacia por su superioridad que
ejerce el hombre blanco sobre los de co-
lor.
Este ocasionaría verdaderos trastor-
nos en la organización colonial.
Por todo eso, se ha decidido, que los
deportados no vayan a Bata.
El "Buenos Aires" quedará en Fernan-
do Poo y esperan órdenes.
Ahora está estudiando el lugar en que
habrán de ser confinados.
Se verá qué lugar de Río de Oro pue-
de reunir mejores condiciones de habi-
lidad, y allí serán llevados los depor-
tados.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

En sesión tranquila se termina la discusión de uno de los pro-
yectos tributarios y comienza la de otro.

(Por teléfono)
La sesión en el Congreso comienza a
la cuatro de la tarde. Preside el señor
Besteiro.
Hay poca animación.
En el banco azul está el ministro de
Marina.
La tribuna pública aparece separada
de las contiguas por tupidas redes
metálicas.
El señor Besteiro da cuenta de dos ba-
jas en la minoría federal.

ORDEN DEL DIA.—DICTAMENES
DESPACHADOS.—LOS PRO-
YECTOS TRIBUTARIOS
Se aprueban dictámenes de las comi-
siones de peticiones y de Estado.
Se ratifica el convenio internacional
para seguridad de la vida humana en el
mar.
Se aprueba la elevación a la categoría
de embajada de la legación de España
en Méjico, después de combatir el co-
rrespondiente dictamen de la comisión
de Estado el señor Royo Villanova.
Son aprobados dictámenes sobre
proyectos de Guerra reintegrando al capitán
Martínez de Aragón al puesto que ocupa-
ba en el escalón al advenimiento de la
dictadura, y concediendo un retiro anual
con sueldo de teniente al sargento del
regimiento de Vizcaya José Polo Pérez.
Se reanuda el debate sobre los proyec-
tos tributarios.
Se incorpora al dictamen una enmienda
del señor Fecead al artículo 14 del pro-
yecto que se está discutiendo.
Es aprobado el artículo 15.
Lo mismo se hace con las disposiciones
transitorias al artículo 13, que quedaron
pendientes en la sesión de ayer.
Se aprueba el artículo 16.
El señor Fecead defiende varias enmi-
endas al artículo 17.
El señor Barriobero, que ojea minu-
ciosamente el dictamen, dice que hay una
suma equivocada en dos millones.
El señor Carner se apresura a decir se
trata de una errata de imprenta.
El señor Barriobero comenta el acci-
dente en términos que provocan la hilaridad
de los diputados, obligando al señor
Besteiro a decir que ya de lo que habla
no es de erratas de imprenta.
Intervienen de nuevo brevemente los
señores Barriobero y Carner y queda
aprobado el artículo 17.
Se aprueba el 18.
Es aprobado el 19 después de desecha-
se una enmienda del señor Villanova, y
el veinte luego de rechazar otra del se-
ñor Casanueva.
(Entra el señor Azaña).
Se aprueba el artículo 21.
El señor Rico Abello defiende una en-
mienda al artículo 22, en el sentido de
que no se aumente el canon minero de su
perficie.
El señor Fecead defiende otra.
Les contesta el ministro de Hacienda,
son desechadas y el artículo aprobado.
El señor Barriobero impugna el artícu-
lo 23 por venir a elevar la contribución
a una industria que empieza, como la de
transporte en autobuses.
También el señor Royo Villanova en-
cuentra a dicha industria merecedora de
protección.

Terminada la sesión del Congreso
el señor Besteiro recibió a los perio-
distas.
Les dijo que la primera parte del
programa parlamentario había salido
bastante bien.
Anunció que el martes irán a pri-
mera hora los dos proyectos pendi-
entes de Guerra y uno de Hacienda
acerca de los presupuestos del Tribunal
de Cuentas.
Los proyectos sobre aumentos en
tabacos y cerveza irán probablemente
a primera hora de la sesión del miér-
coles.

DINERO PARA CARRETERAS
Semanalmente se viene librando, a
Extremadura y Andalucía principal-
mente, importantes sumas destinadas
a obras de carreteras. Hoy han sido
enviadas para tal objeto 684.654,95
pesetas a Ciudad Real, 1.081.326,68 a
Cáceres y 1.037.043,81 a Málaga, ha-
ciendo un total de 2.895.974,95.

SELLOS DE PROPAGANDA
"Pro-Universidad
Vasca"
DE VENTA
En el Centro Vasco
Y OFICINAS DEL
Partido Nacionalista
lea "La Voz de Navarra"

PROVINCIAS

(Por teléfono)

LERROUX EN BARCELONA

Barcelona.—Esta mañana llegó el señor Lerroux, siendo recibido en el apeadero de Gracia por las más destacadas personalidades del partido radical, el consejero de la Generalidad señor Giral y la mayor parte de las juntas de su partido.

Las autoridades habían adoptado grandes precauciones, estando llenos de guardias de asalto los dos andenes. El señor Lerroux fué largamente ovacionado al apearse del convoy. Desde el apeadero se trasladó al Hotel Colón, donde se hospeda.

En Reus subió al tren en que venía un redactor de la Agencia Mencheta, y después de saludarle le pidió un anticipo del discurso que iba a pronunciar por la noche, no pudiéndole complacer el ex ministro de Estado por ignorar todavía, según le dijo, lo que en concreto diría.

Interrogado sobre la importancia del acto que iba a celebrarse en el Ritz

dijo que el partido radical tiene su organización de siempre, en la que caben cuantos comparten sus ideales.

Reconoció que todo partido que aspira a gobernar, como le pasa al radical, no puede contar exclusivamente con sus propias fuerzas, sino que ha de contar con otros apoyos de la opinión que ésta los da por muy varios medios, por las entidades económicas por ejemplo.

Anunció que su pensamiento en relación con el Estatuto lo ampliaría por la noche.

Sobre si gobernaría con las actuales Cortes manifestó que sólo en el caso de una extrema necesidad.

Afirmó que los radicales pueden llegar a un acuerdo con todos los partidos que se atengan a la realidad.

Desmintió que la minoría radical haya hecho oposición formal a los proyectos tributarios. Se limitó a pedir un aplazamiento para conocer primeramente el exacto presupuesto de gastos y conocer con certeza el sacrificio que proceda exigir al país.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Las elecciones presidenciales en Alemania

Votos de censura contra el Gobierno alemán rechazados por el Reichstag.

El Senado francés aprueba la reforma electoral y rechaza el voto femenino.-Dos penas de muerte en Francia.-Condena de nacionalistas birmanos.

CRONICA DE FRANCIA

El tercer ministerio Tardieu

Cuando estaba a punto de triunfar en su empeño de constituir Gobierno, Paul Painlevé tropezó en su camino con un terrible y fulminante decreto del presidente de la Unión Republicana Democrática—bloque moderado del centro—que negaba toda colaboración al Gobierno izquierdista que se pretendía formar.

Painlevé tuvo el buen sentido de no seguir más adelante, evitando así el ridículo resbalón en el Parlamento a los pocos días de existencia ministerial. Y tras Painlevé, ningún valiente de la izquierda se ha atrevido a cargar con el mocheo, pues todos comprendían que, en la actualidad, Francia no toleraría más que un Gobierno moderado. El pequeño intento de experiencia Painlevé ha bastado para convencer a los demagogos más exaltados que su hora no había llegado aún. Con una Cámara como ésta, en la que se reúnen, a lo sumo, 250 o 260 diputados favorables a una solución de izquierda, contra más de 300 dispuestos a sostener un Gobierno de concentración hacia la derecha, no hay problema. Sólo un hombre perteneciente a esa mayoría puede constituir, con probabilidades de éxito, un Gobierno que puedan aceptar los representantes del pueblo.

André Tardieu ha venido a constituir este Gobierno en unas horas críticas, y el país entero le ha saludado con su aplauso, seguro de que venía a continuar la política que desea la mayoría del pueblo francés en los momentos actuales.

Con esta aprobación públicamente proclamada, y que será ratificada dentro de pocos días, el nuevo presidente del Consejo está seguro de llegar tranquilamente hasta las elecciones. Nadie le entorpecerá el camino, y su Gobierno gozará de una tranquilidad que ya no podía conocer el Ministerio de tendencias similares de Pierre Laval. Este político—cuya caída previmos en nuestra última crónica—había tenido la audacia de presentar una ley sobre la reforma electoral en contradicción con las ideas, los dogmas, las creencias de los senadores, y fatalmente éstos habían de negar su ratificación. La caída de Pierre Laval ha sido un puro incidente que ha contribuido a despejar el horizonte de la política francesa.

Esta caída, sin embargo, ha sido favorecida por circunstancias especiales, y entre éstas, muy singularmente, por un cálculo de la poderosa minoría socialista, interesada en provocar lo antes posible el derribamiento de la coalición moderada y de imposibilitar la formación de nuevos Gobiernos apoyados en la mayoría moderada.

Los socialistas, en efecto, tenían el mayor empeño de llegar a la disolución de la Cámara antes del tiempo legalmente fijado para el término de la actual legislatura—el 23 de abril—pues antes de esa fecha, a fines de

marzo probablemente, van a tener lugar las elecciones generales en Alemania, y como estas elecciones marcarán, sin duda, un retroceso para la socialdemocracia, los socialistas franceses querían impedir a todo trance que esa derrota repercutiera sobre el cuerpo electoral de su país.

La mejor manera de llegar a la disolución era hacer la vida imposible a los Gobiernos moderados, ayudar a la formación de unos cuantos Gobiernos radicales, que no podrían llegar a tener más que dos o tres días de existencia, a causa de la oposición de la mayoría de la Cámara, y finalmente obtener de un Presidente de la República, asqueado por tanto manejo, una disolución anticipada del Parlamento.

Esa era la maniobra que acabamos de ver fracasar lastimosamente.

De modo que hemos visto que el tercer ministerio Tardieu, asentado sobre bases sólidas, y decidido a no chocar de frente el pundonor senatorial, tiene todas las probabilidades de hacer las futuras elecciones del mes de abril.

Para este fin importantísimo en la política de su país, de que hombres se ha rodeado el político que, por tercera vez en breve espacio de tiempo ha sido llamado a ocupar la Presidencia del Consejo de ministros franceses?

Componen el Gobierno dos republicanos socialistas y tres miembros de la izquierda radical del Senado, dos miembros de la izquierda social moderada y una docena de parlamentarios de la derecha, entre ellos el presidente del Consejo. Por lo tanto, es la formación ministerial no puede reputarse como muy inclinada hacia el Cartel. Es esencialmente parecida a la que presidía Pierre Laval, y seguirá una política conforme a los deseos de la fuerte mayoría moderada que impera en la Cámara de Diputados.

Entre las personalidades que prestan su colaboración a Tardieu, citamos los nombres de Pierre Laval, el antiguo presidente del Consejo derrocado por los senadores, que desempeña la cartera de Trabajo; Paul Reynaud, Pietri, Rollin, P. E. Flandin, Guernier, todos ellos antiguos ministros del bloque moderado que, desde la caída del Cartel, dirige los destinos de Francia.

Un solo hombre nuevo en este conjunto: Albert Mahieu, que ocupa, a pesar de su inexperiencia política, el puesto esencial de este Gobierno cuya finalidad es hacer las elecciones del 17 de abril: el ministerio de Gobernación. Albert Mahieu es un senador del departamento del Norte, miembro de la izquierda radical, y, por ende, uno de los causantes de la caída del Ministerio Laval. Su presencia en el Ministerio Tardieu, es una especie de satisfacción moral dada por el hombre de Estado francés a la mayoría recelosa del Senado. El nuevo ministro de la Gobernación es un hombre de izquierda indudablemente. Su etiqueta política no puede mentir; pero, perdido en medio de un fuerte grupo de gobernantes de la Derecha, mal servido por su escaso conocimiento de

las triquiñuelas de la política, será un instrumento fácilmente manejable en manos de Tardieu.

Su personalidad social merece dos palabras de explicación. Albert Mahieu entró en el Parlamento por primera vez en 1924. Tenía a la sazón sesenta años. Ingeniero jefe, salido de la Escuela Politécnica, se había pasado la vida dirigiendo obras hidráulicas y colaborando en la instalación de la red ferroviaria. Hombre de trabajo y de energía, ha llegado al Parlamento con su historia ya hecha, y el alto puesto que ocupa tan inopinadamente consagra la reputación que ha sabido conquistarse en el curso de su actuación parlamentaria.

Con este grupo de hombres dispuestos a secundar su esfuerzo, André Tardieu—el hombre que se ha revelado en Francia durante los diez años últimos—se apresura a tener una corta vida ministerial, llevando entre tanto a cabo la difícil tarea de presidir a la consulta electoral.

Por suerte, es hombre capacitado, lleno de energía y tiene el pensamiento recto. Su presencia al frente de los negocios públicos inspira confianza y disipa los recelos.

F. Melgar. LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES EN ALEMANIA

Berlín.—El Reichstag ha acordado por unanimidad que las próximas elecciones presidenciales se efectúen con dos vueltas de escrutinio, que tendrán lugar los días 13 de marzo y 10 de abril.

VOTOS DE CENSURA CONTRA EL GOBIERNO

Berlín.—Las votaciones en el Reichstag sobre las numerosas mociones de censura presentadas por los partidos de oposición continuaron desde las tres de la tarde. Después de haber sido rechazadas por 269 votos contra 264 las mociones de censura contra el Gabinete completo, la Asamblea rechazó por 305 votos contra 250 una moción de censura contra el Ministro del Interior, Groener, y por 291 contra 250 otra contra el doctor Dietrich, ministro de Hacienda.

DISCUSIONES EN EL PARTIDO POPULISTA

Berlín.—Las votaciones han provocado un nuevo escrutinio en el seno del partido populista. Como se sabe, el partido populista había decidido votar contra el Gobierno y había amenazado con la exclusión a todo miembro que se negara a seguir esa consigna. Todos los miembros del partido han votado contra el Gabinete, salvo dos: el doctor Cautius, ex ministro de Negocios Extranjeros, y el señor Kardoff, vicepresidente del Reichstag, que han votado a favor del Gobierno. Es, pues, muy probable que ambos sean excluidos sin discusión del partido populista.

LA NUEVA LEY ELECTORAL FRANCESA

París.—El Senado ha adoptado en escrutinio público por 216 votos contra 1, sobre 217 votantes, el conjunto del proyecto de ley electoral, por la cual se mantienen el segundo turno de escrutinio en las próximas elecciones y el voto facultativo.

El derecho a la elegibilidad de la mujer ha sido desechado.

Esta última cuestión será de nuevo discutida el día 15 de marzo por la Alta Cámara.

LA GUERRA CHINA JAPONESA.—LAS BATERIAS CHINAS BOMBARDEAN EL SECTOR DE CHAPEI

Londres.—Comunican de Shanghai a los periódicos: "Las baterías chinas han estado bombardeando durante toda la noche de

ayer las líneas japonesas en el sector de Chapei.

De madrugada, el fuego de la artillería china ha disminuido de intensidad, pero el bombardeo de las ametralladoras no ha cesado un solo momento."

AERODROMO DESTRUIDO

Shanghai.—Las autoridades navales japonesas anuncian que veintinueve aeroplanos han bombardeado el aeródromo chino de Hang Chou, destruyéndolo.

Tres aeroplanos chinos fueron derribados por los japoneses, resultando muertos los pilotos respectivos.

Otro avión japonés fué obligado a caer por los chinos, pero fué salvado después por un destructor japonés, encontrándose a salvo sus ocupantes.

PROGRESOS JAPONESES

Londres.—Las últimas noticias de Shanghai indican que los japoneses han realizado solamente tígeros progresos después de un violentísimo ataque con cañones chinos al NO. de Kiang Wai. En los sectores de Wusung y Chapei hay bastante calma.

Los japoneses concentran grandes esfuerzos, y se cree que desarrollarán una vigorosa ofensiva.

DEMANDA AL JAPON

Los embajadores han pedido al Gobierno que si se procede a nuevos desembarcos de tropas en Shanghai no se haga en la concesión internacional.

GENERAL ASESINADO

Saigon.—Se confirma la noticia relativa al asesinato del general chino Ma-Chang-Shan, que tan grande resistencia opuso a la acción japonesa en Manchuria, especialmente en Tsi-Tsi-Kar, y que después se pasó a los nipones.

Se supone que la causa ha sido el no querer reconocer al nuevo jefe del estado marshall que los japoneses proponían.

RESISTEN LOS CHINOS

Los chinos continúan siendo dueños de todas las posiciones al Norte de Wusung, incluyendo las fuertes, que han sufrido terribles bombardeos por parte de la aviación japonesa.

Nuevos refuerzos nipones están ya en camino para el frente de combate.

Se señala que los chinos luchan e carnalmente en todo el frente, costando grandes esfuerzos a las tropas niponas ganar terreno.

AL SERVICIO DEL JAPON

Moscou.—Avisan de Pekín que el general Roschin, jefe de los guardias blancos rusos, se ha enrolado al servicio del Japón.

DEL JAPON A LOS SOVIETS

Moscou.—El embajador del Japón ha hecho una gestión cerca del Comisario para que se den a su país determinadas facilidades por parte de los ferrocarriles del Norte en la zona de Karbine para el transporte de tropas con el pretexto de garantizar las vidas y haciendas de los súbditos nipones.

LA DIMISION DEL GOBIERNO DEL PERU

Lima.—El Gobierno peruano ha dimisionado.

La dimisión obedece a la reproducción de algarradas estudiantiles.

Se dice que los escolares han promovido disturbios, que han sido reprimidos por la Policía, habiendo resultado heridos muchos estudiantes.

LA REELECCION DE HOOVER

Nueva York.—Según declaración del señor Raskob, el Presidente Hoover se presentaría a nueva elección con un programa aceptando el referéndum para decidir sobre la abolición de la ley seca.

Muebles Aramayo

No dejéis de visitar esta casa, donde encontraréis MUEBLES a precios BARATISIMOS.

A pesar de las grandes alzas, esta casa sostiene los mismos precios.

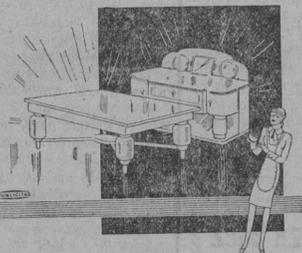
Camino Real, 13 TAFALLA

MUCHO BRILLO

con poco esfuerzo es el ideal en la limpieza de suelos y muebles. Por eso triunfa el



pues en pocos minutos deja las superficies más deslustradas, brillantes y con aspecto de nuevas



Si vuestras orinas se espesan, enrojecen o enturbian, es que tenéis mucho ácido úrico; recurrid sin tardanza a la

PIPERAZINA MIDY

LA PIPERAZINA MIDY

depura la sangre (expulsando el ácido úrico que contiene), limpia los riñones, clarifica las orinas espesas o turbias y activa las funciones digestivas

Su empleo se impone en todos los artríticos, gotosos, afectos de jaquecas, en los grandes comedores y en los inactivos o sedentarios



Propaganda Comercial

Anuncios en AUTOBUSES, VALLAS, PRENSA, REVISTAS, PAVIMENTO, ETC. Rótulos luminosos cubistas.

DELEGACION EXCLUSIVA DE La Voz de Navarra Oficinas: S. Nicolás, 1-1.º

STICKSTOFF-SYNDIKAT

Nitrato de Cal IG

15-16% de NITRÓGENO y un 28% de CAL (Correspondiente a un 50% de Carbonato de Cal)

Para consultas técnicas y muestras gratuitas: CONSULTORIO AGRONÓMICO de la

UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A. VALLADOLID Calle Alfonso XII, 2

Propaganda Nacionalista

Día 28

AYERQUI

En el frontón, a las once de la mañana, mitin en el que tomarán parte:

Don Francisco de Azkona
D. Juan Jesús de Montoya
D. Andrés María de Irujo

Ancin

En las Escuelas, a las tres de la tarde, mitin a cargo de los pradores

D. Pablo de Salvatierra
D. Francisco de Beruete
D. Victor de H. de Mendoza
D. Fortunato de Aguirre
Srta. M.ª Dolores H. de Mendoza

Día 1

En el Centro Vasco, a las ocho de la noche, tercera Lección del Cursillo de Historia a cargo de

D. Jesús de Arantzadi

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más activo contra las enfermedades incómodas, eficaces y seguro preveniéndolas, como son: gástricas, líticas, gripes, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir número 6, Barcelona

Teléfono 75.370

Actuaciones oficiales

"HIDRAULICA MONCAYO"

Sociedad Anónima. Pamplona

Con arreglo a lo que prescribe el artículo 18 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, se convoca a Junta general ordinaria de Accionistas que se celebrará en Pamplona el día 29 del corriente, a las once y media de la mañana, en su domicilio, Paseo de Sarasate, 38, bajo, derecha.

Se recuerda a los señores Accionistas lo que dispone el artículo 19 de los mencionados Estatutos respecto del derecho de asistencia a las Juntas generales.

Pamplona, 18 de Febrero de 1932.

El Presidente del Consejo de Administración, **Daniel Múgica**.

VENTA DE CASA

En pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar el día tres de Marzo próximo, a las once de la mañana, en la Notaría de don Juan San Juan Otermin, (Caleteros, 6, entresuelo), se venderá la casa número cuatro y seis de la calle de San Lorenzo de Pamplona. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha Notaría.

YERBAS DE OROCOYEN

Habiéndose mejorado la postura de la subasta de hierbas y aguas de este pueblo con la sexta parte de su importe, se anuncia nuevo remate para el día 29 del actual, a las siete de la tarde.

Orocoyen, 25 de Febrero de 1932.

El Alcalde, **Avelino Iribarren**.

COOPERATIVA CIVICO MILITAR DE PAMPLONA

Acordado en Junta General, transformar la Cooperativa Militar en Civico-Militar, como así mismo aumentar el capital, con objeto de adquirir edificio social y ampliación del negocio; se hace presente que las personas que deseen suscribir acciones, a razón de cincuenta pesetas una, pueden hacerlo en el domicilio social, Mayor 93 y 95, de diez a doce de la mañana, desde el día de la fecha, hasta el día 10 del próximo Marzo.

Pamplona, 27 de Febrero de 1932.

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de "La Voz"

MONEDAS	Día 26	Día 2
Francos	51,15	51,20
Liras	43,25	45,40
Dólar	12,99	13,01
Francos suizos	258,25	263,25
Marco (oro)	3,06	3,07
E. Belga (oro)		181,20
Francos belgas	36,32	35,24
Liras	67,64	67,65
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas	88,65	88,55
Florines	5,24	5,21

JAMONA



AGRICULTORES

Alimentad vuestro ganado con los piensos fabricados especialmente por **EL FOMENTO AVICOLA** y obtendréis resultados maravillosos, economizando dinero.

Piensos especiales para gallinas, ganado vacuno, etc.

Huevos para incubar de las razas Vandervorle y Rodie Island

Para informes y precios dirigirse a **EL FOMENTO AVICOLA**

BERROTARAN, 7, primero IRUN

FOTOGRAFIA

Luis Zaragüeta

Arte, gusto, elegancia

Preciosos retratos de niños

SI...

PIENSO LOS CALZADOS

"EUREKA"

son las mejores y más económicas.—Plaza del Castillo 55, y San Nicolás 11

Carlos Juaristi

Enfermedades del estómago, intestinos e hígado.

Médico de la Clínica de San Miguel y del Hospital Provincial

Avenida de Carlos III, 7, primero, izquierda. Teléfono 8857

Información del País Vasco

En Tolosa un obrero mata al Ingeniero de una fábrica

Los empleados municipales de Vitoria, protestan contra unas manifestaciones de dos concejales

En Vitoria se celebrarán funciones religiosas en euzkera.

GUIPUZCOA

San Sebastián 27 (22,00)

DESGRACIADO ACCIDENTE

Esta mañana, a las once, un camión de la propiedad de Ascensio Lasarte, conducido por Antonio Jaca, ha atropellado a Toribio Villanueva, de 14 años de edad.

El infortunado muchacho ha recibido tan tremendo golpe, que para cuando ha sido trasladado a la Casa de Socorro era ya cadáver.

El conductor del vehículo ha quedado detenido.

EN TOLOSA UN OBRERO MATA A UN INGENIERO

Esta mañana, a las nueve menos cuarto, cuando el Ingeniero Juan Madinaveitia, de 34 años, perteneciente a una distinguida familia de Araya (Alava), se dirigía a su oficina de la fábrica de papel A. S. A. M., afectada a la Papelera Española, y en el trayecto entre los puentes "Noruego" y el de la Papelera, se encontraba oculto detrás de una pared el obrero de 18 años, Aurelio Martín Herrero.

El obrero, que empuñaba una escopeta de caza, en el momento de pasar el Ingeniero ha hecho dos disparos contra este, produciéndole la muerte.

Dado obrero tuvo ayer una viva discusión con el Ingeniero, quien le impuso, como castigo, la suspensión de empleo y sueldo por dos días.

El origen de la disputa fue una petición que tenían formulada algunos obreros para que se les aumentara el jornal y la contestación del técnico de que lo presentaran, diariamente, la libreta de producción.

Ayer, día de paga, no se les abonó el aumento de jornal solicitado y ello fue la causa de la entrevista violenta entre el obrero y el Ingeniero.

El agresor está afiliado al Sindicato Único.

INCAUTACION DE LA BASILICA DE SAN IGNACIO

Hoy, en nombre del Gobierno, el Delegado de Hacienda, el Abogado del Estado y un Magistrado se han incautado de la Basílica de San Ignacio de Loyola, en Azeitia; de la Casa de San Ignacio y de la huerta.

El Alcalde ha hecho constar que la imagen de San Ignacio es propiedad del pueblo de Azeitia.

VIZCAYA

Bilbao 27 (23,15)

UNA CONFERENCIA EN JUVENTUD VASCA

Hoy, en Juventud Vasca, ha dado la segunda de las conferencias del ciclo organizado, don Donato de Ugartechea.

El tema de la conferencia ha sido "De Sabino hasta hoy".

El conferenciante ha sido muy aplaudido.

CONSTITUCION DE UNA JUNTA

Bajo la presidencia del Gobernador, civil, ha quedado constituida hoy, la Junta de Patronato del Archivo municipal de Protocolos.

EL CONFLICTO DE BERMEO

Los periodistas han preguntado al Gobernador civil si el conflicto de Bermeo había quedado resuelto de una manera definitiva y si las embarcaciones y los tripulantes se harían a la mar.

Otro que no—ha contestado el Gobernador—, todavía no se ha constituido la Junta que ha de presidir el Ayudante de Marina. Tan pronto entre en funciones dicha Junta será arriada la badera. Espero que las embarcaciones salgan para realizar las faenas de pesca.

LOS DESPIDOS DE LA COMPANIA EUSKALDUNA

Acercas de los rumores de despido de obreros en la Compañía Euskalduna, ha dicho el Gobernador que el asunto está pendiente de las negociaciones para constituir en los asfiteros de la Compañía un barco para la Campa.

Si se les concede la construcción de este barco, las cosas seguirán como hasta ahora; pero si no se le adjudica la men-

cionada construcción, la Compañía se verá precisada a despedir obreros.

SIGUE IGUAL

Sigue en el mismo estado el conflicto planteado en la "Babcock Wilcox".

Las gestiones realizadas para su arreglo, no han dado el resultado apetecido.

OBRREROS EN HUELGA

Se hallan en huelga los obreros empleados en la desviación del túnel de la Orconera, en Gallarta.

LA ZAMUDIO

Mañana, domingo, el Gobernador civil y el presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, se trasladarán a Zamudio, con objeto de visitar los terrenos adquiridos para instalar el Manicomio.

ALAVA

Vitoria 27 (23,00)

UNA PROTESTA DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES

Los empleados técnicos y administrativos del Ayuntamiento, han presentado un escrito de protesta por las manifestaciones que los concejales señores San Vicente y Castresana hicieron en la última sesión.

Piden que cuando los concejales se-

pan que algún empleado, ha cometido un acto punible lo denuncien; pero que en modo alguno puedan tolerar que, con generalidades no probadas, se empañe la labor de los empleados.

De esta escrito se dará cuenta en la próxima sesión de la Corporación.

HALLAZGO DE UN CADAVER

A unos cinco kilómetros de Izarra, ha aparecido el cadáver de Juvenal Perea.

Parece que se trata de un crimen, habiendo sido detenidos los hijos de aquél, llamados Longinos y Antonio, que se hallan en el cárcel de Vitoria.

FUNCIONES RELIGIOSAS EN EUSKERA

El día 29, a las siete de la tarde, comenzarán en la iglesia de San Antonio las funciones religiosas en euzkera.

MATERIAL ESCOLAR

Se ha dirigido ya instancia al Director General de Primera Enseñanza, concretando la necesidad de dotar a Alava de material escolar.

Esta instancia será entregada por los señores Elarte y Dorao, que se hallan en la capital de la República española.

PARA SOLUCIONAR EL PARO OBRERO

Para solucionar el paro obrero, el Ayuntamiento, en sesión de ayer, acordó abrir un empréstito de doscientas mil pesetas para destinarias a ejecución de obras.

En estos trabajos se ocuparán los obreros vitorianos, y los que lleven tres años de residencia en Vitoria.

ENTREGA DE UN EDIFICIO

Esta mañana se ha entregado al Ayuntamiento el edificio de la fábrica de celulosa, propiedad del Estado.

En este edificio se instalarán los servicios municipales de higiene.

Larios y Compañía, Malaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Agente General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA — Estafeta 16, 3.

Las fuerzas perdidas durante su enfermedad gripal puede devolvérselas rápidamente el **GRAN VINO "ANIBAL"**

Así lo recomiendan eminentes doctores de todo el mundo

Al Sanatorio de Pedrosa

Con el fin de organizar la Colonia de niños pobres y enfermos que el Excmo. Ayuntamiento manda todos los años al Sanatorio de Pedrosa, la Alcaldía ruega a todos los señores médicos que ejercen en esta Capital y que visitan niños pobres y enfermos de condiciones para figurar en ella, manden a la Secretaría de la Comisión de Beneficencia hasta el día 20 del próximo mes de Marzo, los nombres, domicilios y enfermedades de cada uno de ellos.

Domingo Beunza Saez

Procurador de los Tribunales

Goya, 24—Tel. 57242.— Madrid

PASTILLAS MERINO

QUITAN LA

Conocidas desde 1827 y Jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales

Los recomiendan los médicos. Llevan el aval de un prestigio de la medicina española

UNA PESETA TUBO

Granja Avícola "San José".-Arguedas (Navarra)

Para primeros de año, podremos servir huevos para incubación, pollitos recién nacidos, de veinte y de treinta días, de las clases LEGHORN BLANCA, RHODE ISLAND, BUFF-ROSK y NAVARRA.

Esta última creada por nosotros y aclimatada a este país, ha obtenido, dos primeros premios en el concurso de puesta celebrado durante un año en Valencia, por lo que recomendamos muy encarecidamente, su adquisición.

Magnífica incubadora de 3.600 huevos, y hermoso criadero capaz para 4.000 pollitos.

Huevos para el consumo, respondiendo de la frescura de los mismos, con el sello de la granja.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista... 3,50 por 100

Imposiciones anuales... 4,25 " "

Imposiciones semestrales... 3,75 " "

Cuentas corrientes a la vista... 2,50 " "

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital redimido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA. DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atalio, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Leizaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y Cleosotal

Catarros bronco-pulmonares Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis.

No irrita el intestino, como la creosota

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (Farmacia)

EGATI GRANJA AVICOLA

ELIZONDO (Navarra)

Dedicada exclusivamente a la producción de gallinas de gran puesta mediante rigurosa selección a base del nidal registrador

RAZA LEGHORN BLANCA

VENTA DE

Huevos para incubar

Aves jóvenes y adultas

Gallinas L. 2

Gatos mejoradores

Piensos preparados para sus distintas edades.

Dirección: Granja Avícola EGATI, Elizondo (Navarra).

Representante en Pamplona: Paulino Caballero, 13, primero, derecha. Teléfono 2279

Al servicio de la verdad

Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA.—Pamplona.

Muy distinguido señor mío: Conocedor de la amabilidad de usted, y sabiendo como ese Diario está siempre en el patenque de las causas honradas, me permito molestarle, rogándole la inserción de las presentes cuartillas en ese Diario de su digna dirección.

Favor que en nombre de este mi noble pueblo de Murchante y en el mío propio le agradezco infinitamente, y espero de su bondad recibir.

ELEMENTOS que tienen interés en poner en entredicho la cultura de mi pueblo, han abusado y continúan abusando a la publicidad del fantástico bulo del relato de lo sucedido con motivo de la manifestación que, el día diez del corriente se formó al ser retirados de las Escuelas Nacionales los Símbolos Religiosos.

Como Alcalde ejerciente que en aquellos días fui, y para esclarecimiento de la verdad, y para que pueden ser juzgados los hechos con conocimiento de causa, he de relatarlos con todo imparcialidad, sin que nadie, absolutamente nadie pueda desmentirme.

El día diez del actual al entrar los niños en la Escuela, apercibíronse de que habían sido quitados los Símbolos Religiosos. Con este motivo no quisieron entrar en clase y marcharon a sus casas, donde seguramente confabulaban a sus familias lo sucedido. Inmediatamente se formó una manifestación compuesta de niños y mujeres; manifestación que, se dirigió primeramente a las Escuelas de niños y volvieron a colocar los Símbolos Religiosos retirados. Al apercibirse de la manifestación, el Maestro don Mariano Saucá bajó a la Escuela de su cargo y encontró dos mapas y tres ídemas que habían sido descolgadas y rotas.

De las Escuelas de niños marchó la manifestación a la de niñas, donde se encontraba la señora Maestra doña María L. Oscáriz, acompañada de su esposo y hermana. La referida señora Maestra se opuso a que los manifestantes entrasen en la Escuela, pero al ver su decisión retrocedió al adrio de la Escuela y pasaron aquellos volviendo a colocar los referidos Símbolos lo mismo que habían hecho en la Escuela de niño. Mientras practicaban este acto, diéronse cuenta algunas de las manifestantes de que, la Maestra sufría un ataque; tal que otras varias veces y por motivos más leves ha sufrido, y que el Médico que la auxilió calificó de histórico, siendo entonces trasladada a casa de don José Giner y luego a la suya propia.

Estando la manifestación en la calle llegó el alguacil Manuel García, y al darse cuenta de lo que ocurría fué a buscar al firmante y lo encontró en el huerto algún trecho distante del pueblo. Dióle cuenta de lo que ocurría y seguidamente subieron los dos al pueblo. El que esto escribe, exhortó, como Alcalde ejerciente que era, a los que formaban parte de la manifestación a disolverse, como así lo hicieron inmediatamente sin que después de todo lo referido sucediera nada anormal.

All día siguiente, por orden del señor Gobernador se volvieron a retirar de las Escuelas los Símbolos Religiosos y nada ha vuelto a ocurrir con relación a estos hechos.

Algunos diarios de Madrid han reseñado todo esto, desfigurando lo ocurrido, hasta el extremo de afirmar que la señora Maestra fué agredida y se había golpeado a las niñas, habiendo además por parte de la Autoridad una lenidad impropia del caso.

Para justificar mi conducta y la de mi pueblo en aquel día, afirmo rotundamente:

Primero: Que a la señora Maestra nadie le pegó ni molestó. ¿Cómo habría de suceder eso, estando su marido difunto y quedándose tan huérfano?

Segundo: Que a las niñas que estaban en la escuela no las apalearon ni mucho menos, como ha afirmado cierto sector de la prensa madrileña.

Tercero: Que el suscrito, entonces Alcalde ejerciente, no dejó de cumplir con su deber ni hubo tal dejación de Autoridad por su parte; ya que apenas conoció los hechos se personó en la Escuela Nacional de Niñas, donde a la sazón se hallaban los manifestantes, a los que mandó disolverse inmediatamente, como así se hizo.

Abita: ¿Que pretenden los señores mal intencionados de nuestro pueblo? ¿Que en virtud de la campaña falsa y alarmante que se ha hecho en la prensa y fuera de ella, se castiguen por la Autoridad Superior Provincial hechos que no se cometieron, y que ese castigo sea más duro de lo que hubiera sido si se cometieran? ¿O pretenden presentar a la Maestra doña María L. Oscáriz como una víctima de la persecución cavernícola de Murchante para que en su día la premien su martirio?

Pues yo creo, que ni la máxima Autoridad de Navarra impondrá sanciones a quien ningún delito cometió, por mucho que hincen el globo los vespertarios de Murchante desde el 14 de Abril, y monárquicos antes; ni la señora Maestra es acreedora a ningún premio.

Sin deseo de polémica, por una sola vez, y para que sea conocida la verdad sin adulteramientos ni desfiguraciones que a nada conducen sino es a poner en entredicho la siempre muy honorable conducta del pueblo de Murchante, hago estas manifestaciones en defensa de mi pueblo.

Murcharite 20 de Febrero de 1932.

FERNANDO FERNANDEZ

Leija "LA NAVARRA"

Fábrica en Estella y Villafraza

ALFONSO RUIZ DE MENDOZA

Muebles EZCURDIA

(Nombre comercial registrado)

Esta casa ofrece a usted los más modernos estilos y la confección más esmerada en toda clase de muebles

Barnizado y pintado al "DUCO"
Alfombras de nudo

Precios sin competencia

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Pastillas



COMPOSICION
Azúcar leche, h., cinco cigrs.; extracto diacodio tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:
Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.
Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.
Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Ter, 18 Teléfono 50751 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG merceda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Almoranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
Especialista del Hospital Victoria Eugenia
Consulta de 11 a 1
Alfonso I.n.º 16 enlo.-ZARAGOZA

CONTRA EL DOLOR LA ESPECIALIDAD NACIONAL CEREBRINO MANDRI
Nunca perjudica

Para evitar, para curar Catarros bronquiales

aún los más antiguos y rebeldes, los bronca y dura, opresión y congestión de pulmones

Sin calmantes
que producen depresión en el organismo y debilitan sus defensas, pero produciendo sin embargo

Un inmediato alivio
y a la larga la desaparición de todos los síntomas por la curación definitiva del catarro en la mayoría de los casos, use

Jarabe Pectoral Armisen
reconocido por la práctica diaria y la experiencia médica como el más activo regenerador de la normalidad pulmonar.

Frascos de 2 y 3 pesetas
Exíjase en farmacias y de no encontrarlo, diríjase al

Laboratorio ARMISEN
Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sfo. Domingo. 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarren

LUCETAS SIEMENS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.
SILBAO, GARDOQUI 11. TELEFONO 12036.

E. Rubio

DENTISTA
Plaza de la República, 27-1.º

CARBONES

Mullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDUY
Sarriena, 24.—Telf. 2273
PAMPLONA

Dr. Carretero

Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Secretas. Rayos Ultra Violeta. De once a una y de cinco a siete.

San Antón, 66, primero, derecha

Carbones Gastaminza

Este carbón suministra claridad y los mejores carbonos que se han por el mercado.
Almacenes y despachos: RIVERO
No Carlos III, 13 bis.
Teléfono 2301

PIELES

Se tiñe, curte y confecciona todas las clases de peletería en LA ARAGONESA
SILAS VALERO
Sepulcro 5 — Tel. 2030 — Zaragoza

"GARBIENA"

Agencia de compra-venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas. Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas. Préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etc. etc. Consultas gratis. Navas de Tolosa 5, tercero, derecha. Teléfono 1249. Pamplona.

Unión de lecheros de Navarra

La Directiva, pone en conocimiento de los del gremio que no se hayan asociado, pueden hacerlo de 9 a 12 todos los días hasta las 12 horas del viernes 26 del actual en Jaraúta 89, y que a partir de dicha fecha, el que no figure como socio, no podría serlo en las condiciones actuales.

EL PRESIDENTE

Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES — PROXIMAS SALIDAS

Línea de Cuba-Méjico

20 Febrero, vapor «Cristóbal Colón»

22 Marzo, vapor «Havana»

Línea de Cuba-New-York

7 Marzo, vapor «M. de Comillas»

7 Abril, vapor «Manuel Arnús»

Línea de Brasil-Plata

5 Marzo, vapor «Argentina»

5 Abril, vapor «Uruguay»

Línea de Pto. Rico, Venezuela, Colombia

25 Febrero, vapor «Juan S. Elcano»

25 Marzo, vapor «Magallanes»

Representante para Navarra: Luis Revestido Sagarduy Sarriena, 24-Tel. 2273-PAMPLONA

Luis M. de Ubago

Dentista
Mayor núm. 72, 2.º
Teléfono núm. 2791

Horas: De 10 a 1 y de 3 a 5
Antes Nueva 72, 1.º—PAMPLONA

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14.—PAMPLONA

SAFAS Y LENTES

Luis Rouzaut

Óptico diplomado
SAPITELA, 21.—PAMPLONA
No equivocaros, núm. 21
Cerca de la Plaza del Castillo

- MUEBLES -

Gran surtido en Comedores, Gabinetes, Silleras de Médula, Junco y Mimbre

EXPOSICION PERMANENTE

Vidrios, Metales, Material eléctrico

Mauricio Gubert, - Zapatería, 37, 39, 41, 48

**"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ
ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA
A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
CLASE DE PROPAGANDA"**

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 8 pesetas;
seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año 30.
En el extranjero: Seis meses, 20 pesetas; un año, 50. América, 60 pesetas al año.

La Voz de Navarra

"La Voz" en Aoiz

Hoy, domingo, a las tres y cuarto de la tarde, tendrá lugar en el campo de deportes del Eri-Berri el partido del campeonato navarro, entre el equipo local y el Osasuna, con arreglo al calendario oficial de la Federación Navarra.

Este encuentro reúne todos los alicientes necesarios para que todos los aficionados se congreguen a presenciar tan interesante pugna; pues no en vano llegaron los dos equipos al final de la primera fase del campeonato empatados a puntos, y no hay que dudar que los dos onces han de procurar poner todos los medios hechos para salir airoso de la contienda.

Como Osasuna no tiene en dicho día partido de Liga, desplazará su primer equipo que tan brillante actuación viene realizando en el torneo de Liga.

Desde luego es de suponer que el Eri-Berri alineará su mejor equipo.

X. X.

"La Voz" en el Baztán

SANTAS MISIONES

La pasada semana se dió fin a las Santas Misiones que en el pueblo de Gazain se venían dando, siendo el fruto copiosísimo, dado el número de comuniones que en las mismas se dieron, pues a pesar del crudísimo temporal que ha reinado, la concurrencia fué todos los días numerosísima, contándose entre los que acudieron, muchos de los pueblos limítrofes, que como el ciervo sediento a las aguas, han corrido dichosos a oír la divina palabra de los autorizados labios de los muy RR. PP. Dámaso de Inza y José María de Oyarzun, Capuchinos.

Zorionak denari, y que dura por eternidades los propósitos que en ellos han formado.

—X—

Sabemos que también en Amayur se vienen dando, estos días, siendo la concurrencia muy numerosa.

Que Jaungoicoa se digne bendecirlos, haciendo que la buena semilla ezezca y dé el ciento por uno.

—X—

El domingo, día 28, se celebrará en la hermosa iglesia del Colegio de Lecároz, la función mensual de la V. O. T. de San Francisco de Asís, esperando que, como de costumbre, se verán todos los actos muy concurridos.

NASKALDIA

En Elizondo ha dado a luz una hermosa niña Juantita Elizetxe, bella esposa de nuestro buen amigo don Félix Arizmendi, a la cual se le ha impuesto el nombre de Mikaela, siendo sus padrinos (de bautizo) don Angel Elizetxe y doña Mikaela Arizmendi; y testigos del solemne acto don José María Elizetxe y doña Concepción Bengoetxea.

Reciban todos ellos nuestra cordial enhorabuena.

—X—

El martes de esta semana (día 23), salieron para varias capitales, y después —al día 4 del siguiente— embarcaron en Vigo con rumbo a Buenos Aires, don Julián Idáñez, con su joven y bella esposa doña Mikaela Arizmendi.

Con este motivo reunieron a sus parientes y amigos el domingo anterior por la noche en el acreditado Hotel Ripa, de Elizondo, obsequiándoles con una suculenta cena, irreprochablemente servida, en la cual reinó el buen humor, propio de estos casos.

Lleven feliz viaje y que Jaungoicoa los proteja, y después de algún tiempo los traiga tan felices como hoy son, es lo que muy de veras los deseamos.

—X—

Con verdadero placer nos hemos enterado de que se encuentra muy mejorado de la gravísima enfermedad que padecía, el dignísimo párroco de Arroyos, don Juan Esteban de Irañeta.

"Zorionak" y que pronto salga victorioso es lo que hoy le deseamos.

—X—

El tiempo muy crudo; y en consecuencia, hay bastante retirados en sus kayolas, con dolencias propias de esta estación, a todos los cuales esperamos verles muy pronto en la calle.

—X—

La trágica e inesperada muerte del señor mecánico de 500 mm. entre puntos, don Ezequiel Semblante, ha sido comentadísima y muy sentida, protestando todos de lo íntimo de sus corazones.

ARITZA.

25 Febrero 1932.

"ITALIA"
FLOTAS REUNIDAS
COSULICH, LLOYD SABAUDO,
NAVIGAZIONE GENERALE

PROXIMAS SALIDAS

Sud - América

CONTE VERDE
de Barcelona 11 Marzo

GIULIO CESARE
de Barcelona 25 Marzo
Médicos, cocineros y personal español

Escalas: RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)

ORAZIO
de Barcelona 10 Marzo
de Cádiz 12 Marzo

Escalas: VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, ECUADOR, PERU

Norte - América

AUGUSTUS
de Gibraltar 4 Marzo

SATURNIA
de Gibraltar 14 Marzo

CONTE BIANCAMANO
de Gibraltar 23 Marzo

BARCELONA
IBERIA AMERICA, Rbla. Sta. Mónica, 31 y 33. ITALIA AMERICANA, Rbla. Sta. Mónica, 1 y 3 COSULICH, Rambla del Centro, 33 (Pasaje Bacardí)

MADRID
VIAJES MARSANS, Ca. San Jerónimo, 36. ITALIA AMERICA, Alcalá, 45

PAMPLONA
MARTIN ANDRES RUIZ, Espoz y Mina, 11. IGNACIO EUSA, Mayor 51, primero.

VOZ DE NAVARRA 28-2-32

¿Usa usted o necesita usar un corsé o una faja?

Visite la

Corsetería Urdiain

SEÑORA: En nuestra CASA hallará usted un excelente surtido de CORSÉS y FAJAS especiales para vestir, que se hacen sobre medida a precios equitativos, cuyos elásticos y demás materiales que se emplean, podemos garantizar una prolongada duración, porque conocemos su procedencia, pues los importamos directamente.

TODOS los modelos que confeccionamos, están estudiados para dar al cuerpo el máximo de libertad y comodidad posibles, sin descuidar su elegancia, para lo cual tenemos implantado el CORTE ANATOMICO, sistema exclusivo de nuestra casa.

VISITENOS USTED y si está desengañada del mal resultado de sus corsés o fajas, recuerde que la CASA URDIAIN cuenta con personal capacitado, seguro de saber interpretar fielmente lo que usted necesita.

VENTA EXCLUSIVA de las mejores FAJAS DE CHAUCHO-LENA para ADELGAZAR, CONCESIONARIO único para la venta en Navarra de los acreditados coches cuna, para niños de la CARROCEMIA INFANTIL de SAN SEBASTIAN, primera marca ESPASOLA. Venta de los mismos al contado y a largos plazos.

Establecimiento URDIAIN
Unico sitio de venta San Saturnino, 7 y Pasaje de Seminario.-PAMPLONA

Campos y mercados

TRIGOS

Dentro de la escasez de oferta que se nota desde hace algún tiempo, parece que la humedad caída sobre la tierra ha traído la esperanza de una posible cosecha, y esto, unido a las ventajosas cotizaciones que se han obtenido y se obtienen actualmente, ha dado lugar a alguna mayor animación en nuestro mercado, por lo que a oferta se refiere. Van concurrendo más muestras, pero con pretensiones tales que la fabricación, que hasta ahora no percibe en el mercado consumidor de las harinas, las mismas ansias de adquisición que las habidas para los trigos, se manifiesta algo recelosa para la compra que la va reduciendo a lo más indispensable, contribuyendo a esta actitud la duda de si al fin van a conseguir los fabricantes del litoral esa importación que tanto tiempo hace vienen preparando.

Ya se habla de un déficit de 400.000 toneladas, o sea lo que la nación necesita aproximadamente para unos cuarenta días, y dada la manera en que se ha enfocado la formación de la estadística, y que una gran masa rural tiene cubiertas sus necesidades para todo el año, se puede afirmar que hay existencias bastantes para las necesidades del consumo nacional, confirmándose lo que se viene diciendo desde un principio. A pesar de ello es muy probable que la importación se efectúe, pues en ello juegan grandes intereses, y cuando éstos se mueven, la experiencia nos tiene demostrado que se imponen sobre toda conveniencia nacional.

Los precios que han regido para las pocas operaciones que se han efectuado en estos días son los siguientes:

Catalán monte superior, de 55 a 56 pesetas; ídem corriente, de 54 a 55; hembrillas, de 53 a 54; huertas (sin ofertas); bastos, de 52 a 53.

Comunican desde Valladolid, con relación al mercado triguero, que sigue escaseando la oferta de partidas y las que se conocen cotizan de 51 a 53 pesetas los 100 kilos en procedencia.

La demanda es regular y las operaciones que se efectúan en Zaragoza son a precio de 51,50 pesetas los 100 kilos, puesta la mercancía en dicha ciudad.

El mercado sigue manteniendo la firmeza.

Según comunican desde Barcelona, se han cotizado trigos de Lérida, a 53,50, y de Osorno y Sahagún, a 50,50. Todo por pesetas los 100 kilos sobre vagón en esta procedencia.

La gente empieza a estar quejosa de la lentitud con que se procede a la reunión de datos para dar a conocer el volumen de trigo con que cuenta España. No es impaciencia, sino propia conveniencia, porque de conocerse con premura el resultado, sabrá el público a qué atenerse, porque ahora los que tienen necesidad de comprar se expondrían a comprar a precios caros y a que luego se hubiese de decretar la importación de trigo al extranjero, que es posible se expidiese a precios más bajos que los actuales.

El momento agrícola

Ha terminado la campaña olivarera y está muy avanzada la fabricación del aceite

Ha terminado la campaña olivarera. La recolección de la oliva, aun dificultada por las fuertes y persistentes heladas, fué más regular que otros años. Hubo jornadas completamente fallidas, por no ser posible el trabajo en el campo; otras, mermaidas, por la inclemencia de las primeras horas del día; pero aun así, no se ha retrasado el término normal de la campaña.

La cosecha puede calcularse en la mitad de una buena, tal vez algo más, en determinadas zonas; pero, en cambio, la calidad excedió a las mayores aspiraciones. Tres cuartas partes de la oliva recolectada ha dado rendimiento superior en cantidad y calidad de aceite. Casi todos los cultos obtenidos quedan por debajo de un grado de acidez y, en el peor caso, no rebasan el grado y medio lo cual permite calificar de superior el producto obtenido.

Por otro lado, el rendimiento oleaginoso puede concepirse de excepcional, pues ha rebasado el de los años superiores. En las zonas del Quellas, Huecha y Ebro, dió la molada (800 litros de oliva) de 46 a 48 kilos de aceite y en algunos puntos del Bajo Aragón, como en Caspe, alcanzó el rendimiento a cincuenta y un kilos; cifra de producción que tiene muy escasos precedentes.

La campaña de la fabricación del aceite va muy adelantada y está próxima a terminar. En algunos molinos y fábricas quedan existencias de oliva almacenada que pronto serán consumidas.

Días pasados, a raíz de las grandes heladas, hablése, sin el menor fundamento, de que en determinadas zonas se Labian helado los olivos. Afortunadamente distó mucho de que tal contratiempo ocurriera. El olivo es una de las plantas que más resisten las bajas temperaturas. Hubo pérdida de helada de olivos el año 1918; pero téngase en cuenta que entonces descendió la temperatura a 15 y 15 grados bajo cero; algo muy raro en las zonas olivareras de nuestra región.

El fallo de la cosecha que, como hemos dicho, queda reducida a la mitad de una buena, encuentra una compensación en los aceites, que se cotizan a precios bastante altos. Nuestras clases superiores, que representan la mayor parte de la producción, se pagan de 215 a 230 pesetas los cien kilos.

Queda hecho un somero resumen de las campañas de la oliva y del aceite, correspondientes al presente año.

CLINICA del DR. MANUEL SALAVERRI

Piazuela de San José, 2.—Bilbao

Exclusivamente para Cirugía y Mecánica Ortopédica, FRACTURAS Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, Deformaciones de los miembros Y. Argelida.

Nuestro tratamiento ortopédico de los TUMORES BLANCOS activos su curación sin retraer al enfermo de su vida ordinaria.

Aplicación de PIERNAS Y BRAZOS artificiales, aparatos ortopédicos y braqueros especiales para esta variedad de HERNIA por el ortopédico de la Clínica D. FERRN SALAVERRI quien recibirá a sus clientes en Pamplona el día 2 de todos los meses en el Hotel La Perla, de once a una y de tres a cinco.

AUTOMOVILISTAS

Si deseará obtener un buen RECTIFICADO DE CILINDROS MOTOR en todas marcas de Automóviles, con terminación perfecta, precisión absoluta, pulido espejo y precios de competencia, diríjase a la casa Especializada y dotada con los últimos adelantos.—Garage EZGURDIA, PAMPLONA

Descuentos especiales a Garages y Talleres Mecánicos

Benjamín Goñi
ODONTOLOGO
Espoz y Mina, 2, primero

pedid en todas partes

Jabón Bilore
el mejor para el lavado de la ropa.
Depósito en Pamplona
SPª VIUDA DE IPUJO

VENUS
Calidad superior

PATRIA
Calidad EXTRA

LA REGIONAL
FABRICA DE HARINA

PROTEJA LA INDUSTRIA NACIONAL COMPRANDO ESTAS HOJAS.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una línea. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informarse en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del anuncio a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

EMPLIDOS

SE DESEA persona bien relacionada en esta Provincia en Tintorerías y Droguerías para la venta exclusiva de la madera tintorea "PALO CAMPECHE LAGUNA". Dirigirse, A. Matamala, Barcelona, José A. Clave, 3.

SE OFRECE panadero 16 años, 3 de práctica. Desea servir en pueblo o en la Capital.—También se venden dos vacas recién paridas, con sus crías, de tercero y cuarto parto. Dirigirse al Corresponsal de Santacara.

BAJERA: Se alquila espaciosa. Cuesta del Palacio, 43.

COCINERA se desea una, de buenas referencias y sabiendo su obligación, para poca familia. Informes: Plaza de la República, 6, segundo.

COMPRAS

SE DESEA comprar máquinas "Singer" bobina central, usadas. San Nicolás 24 y 26, tercero, derecha.

GAMBENA: Compra casas en Pamplona produciendo bien. Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

VENTAS

LECHEROS, coches usados de 2 y 4 ruedas, lo mismo cambio por otros. Barrio San Juan, Carretera Vicente Pérez.

VENDO muy barato y seminuevos tornos mecánico de 500 mm. entre puntos, con contramarcha. Dos pulidoras esmeriladoras. Sierra de cinta con motor acoplado de 400 mm. de diámetro de volante. Taladro sensitivo de columna. Generoso León, Milagro.

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana". Mayor 37.

CHALETIS en lo mejor del Ensanche, vende GARBHINA. Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

SE VENDE un coche de cuatro ruedas Victoria. Santos Goñi, Imaeocoin.

VENDO hermosas máquinas coser, en buen uso, de 200 y 400 pesetas. Informes: Jaraut, 3, tercero, izquierda.

PLANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Legarda. El Cultivador de Híbridos, a 15 pesetas el ciento.

VIA y Vagonetas se venden en buen uso. Precio económico. Razón: Teobaldos, 5, bajo, oficinas.

VENDO paja larga superior para Guarnicioneros. Lazagurria, Cruz Alcalde.

VENDO jardinera nueva de dos ruedas y una cerda con ocho gorrines. Herrero Berriosuso.

VENDO Terreno con casa de campo vendiendo 140 pesetas mensuales, a 900 metros Plaza de la República, en 39 mil pesetas. Compraría de verdadera ocasión: 24 puertas habitación interiores, 16 ventanas exteriores, todo con marcos. Cuatro fregaderas, cuatro cocinas pequeñas. Tejas, solivos, baldosa, urajita y espinillo artificial. Proposiciones detalladas por escrito a M. L. Administración.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que deja los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana". Calle Mayor, 37.

SE VENDE motor Campiell 3 y medio H. P., arranque en frío, seminuevo y dos bidones vacíos de 200 litros y uno de 50. Dirigirse a Domingo Gorri, de Cirauqui.

CAMIONETA "Buick", se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño o camioneta de más tonelaje. Dirigirse a Cirilo Ruiz, San Adrián, Navarra.

VIDES americanas, estacas, estaquillas barbados de Rupestris Lot y Riparia por Rupestris núm. 3309. Esteban Dean, Villafranca (Navarra).

FRERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torio. Plaza de la Constitución 43-44, primero, Pamplona.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

TRILLADORA "Ruston Arga" completamente reparada y reforzada, se desea vender, para verla y tratar, con Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite. Antes Hijos de B. Sanz.

VENDO coche "Citroen" 5 H. P. conducción interior, perfecto estado. Pedro Anzuza, taller, Tafalla.

SE VENDEN 50 ovejas y 50 carneros. Dirigirse al Mayoral de la Carnicería de Lumbier.

VENDO cinco mil barbados Rupestris Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupestris. José Azcona, en Villafranca, (Navarra).

VENDO cinco carros de una, dos y tres caballerías; nuevos y seminuevos. Carretera de Pedro Sanz, Carretera de Estella, Tafalla.

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Cirilo Ruiz, San Adrián.

VENDO pipas nuevas, usadas; compeucubos, cubas, pipas y barriles viejos. Dirigirse: Monleano y Oia, Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

SE VENDEN dos mesas de billar, veladores y sillas usadas. Informes: Mayor, 27, tercero, derecha.

VENDO moto "Terrot" seminueva, muy barata. Razón: Eloy Legarra, San Gregorio, 46, Bicycletas.

CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galeras, desde mil a cinco mil kilos. Carretera de Sarasa y Diez, Barrio San Juan, (carretera Estella).

LABRADORES: Por cese labranza vendo galera seminueva para cuatro o cinco caballerías; una mula de cinco años, un macho delantero de catorce. Todo a prueba. Juan Basarte, Peralta.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

SE VENDE un carro para dos o tres caballerías. Para informes Jacinto Senosiain Magdalena.

OCASION: Vendo bicicletas propias para alquiler, o las cambiaría por coche pequeño. Pedro Ayerra, Olite.

BICYCLETAS vendo tres de verdadera ocasión y un equipo de soldadura autógena. Jaraut, 96.

VENDO patatas siembra y para comer, varias clases. Jaraut, 96, tienda. Los mercados en Irurzun.

VENDO camioneta "Fiat" 501 para 500 kilos, propia para panadero o lechero, toda prueba. Informes: Corresponsal de LA VOZ en Egüés.

SE VENDEN 150 ovejas con sus corderos. Para informes dirigirse a Marcos Segura, Mélida.

SE VENDEN cien ovejas de todo diámetro, cincuenta con sus corderos de cuatro a seis kilos, y las restantes en días de parir, lo mismo separado, que en conjunto. Para tratar: Pedro Izco, Olite.

VARIOS

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y resacañados. Talleres Vitoria, Paulino Caballero 18

TRACTOR Deering o Cormick, se desea comprar. Dirigirse con ofertas a Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carruajes, Olite, antes Hijos de B. Sanz.

PARADA de sementales: Asnal y caballar. Abre desde primero de Marzo en Obanos, Juan Guemba.

SE TRASPASA un negocio económico por no poder atenderlo. Informes Mayor, 27, tercero, derecha.

SE PRECISAN con urgencia capitales sobre fincas en legado. Buenas garantías. Informes: Michelena y Basterra, Mayor, 25, primero.

SE DISPONEN varias cantidades para hipotecas sobre casa en Pamplona. Informes: Michelena y Basterra, Mayor, 25, primero.